

# RESSO



## DE CAMPOS

REVISTA MENSUAL



Any 11, Núm. 106 • Novembre 98 • 300 Ptes. (I.V.A. Inclòs)

Entrevista a:

Centre Cultural



- Debat dels polítics sobre el futur de Campos
- La Setmana de Cuina
- Miquel Pons presenta una desfilada de pentinats





**HALCON**  
—V I A J E S—

**Major, 4**  
**Tel.: 971.16.00.66**  
**07630 CAMPOS**

**Ara, canviar a més  
li costarà menys.**



**Gesa**

**Informi's:**  
**(cridata gratuïta)**

**900-220.220**

**CANVIï**  
**a 220V**

**TOT SÓN AVANTATGES**

## Sumari

Diuen que...	4
Vos recomanem . . . . .	5
Cartes dels lectors . . . . .	6
Antoni Mas exposa a Pollença .	10
El pintor Antoni Tàpies... . .	10
Dos volums en honor... . . .	11
Es vergonyós . . . . .	11
VIII Setmana de Cuina... . . .	12
La Plataforma en Contra... . .	16
Un recorregut per... . . . .	16
Urbanitzar, desclasificar... . .	17
Coses de mestre "Lluent". . . .	18
Senyals de trànsit . . . . .	19
Campos d'un temps . . . . .	19
S'han de millorar les relacions .	20
Xerrades d'en Pere Qualsevol .	21
Fent una volta per la vila. . . .	22
Crònica oberta i personal... . .	26
Pàgines literàries. . . . .	27
Ecologia . . . . .	28
Lluita contra el Càncer . . . . .	29
Miquel Pons presenta... . . .	30
El Club Tennis de Campos . . . .	31
Futbol Tercera divisió. . . . .	33
Futbol Segona Regional . . . . .	34
La Pedrera . . . . .	35
Notable participació... . . . .	36
Sa Pesquera . . . . .	38
Bàsquet... . . . .	40

## El Cas Pinochet

L'actualitat informativa posa dalt la nostra taula cada dia nombroses notícies que mereixen reflexió i uns instants d'atenció. No ens referim a declaracions d'entrenadors de futbol o a resultats de lligues de petanca a països australs perquè no cal oblidar que la premsa esportiva és la més venuda a aquest estat.

Quines són les informacions o esdeveniments que destaquen pel seu incís en aspectes cívics i socials no és difícil d'endevinar. Tan bo de fer com donar-los l'esquena.

El cas del dictador Augusto Pinochet té totes les característiques de ser un capítol de la història d'aquest segle que ens hauria d'interessar i comprendre a tots. Ens trobam al davant de la possibilitat de condemnar la injustícia atroz i descomunal que les dictadures s'especialitzen a escampar. Sis mil persones com a mínim foren assassinades a aquest país que té forma de llàgrima: Xile. El responsable encara braveja del seu poder de tornar a agafar les forces armades imposant el seu "ordre".

Europa, les Nacions Unides, els E.U.A. que finançaren el cop d'Estat de manera submergida tenen l'oportunitat de posar un punt i a part en la història perquè Nuremberg fou una comèdia. Els crims de Videla a Argentina (30.000 víctimes) podrien ser la continuació d'un procés judicial exemplar que servís de precedent per tots aquests "valents" emmellats d'un suposat valor que consisteix a torturar i destrossar vides humanes innocents que sols han decidit no pensar com ells.

Si per deixar lliure a Pinochet s'apel·la a la prudència per defensar el procés de democratització de Xile es caurà en un error. Sovint creure que una solució és la millor de les més dolentes és perpetuar la debilitat i la inoperància de noves perspectives de futur social.

El Perdó no ha d'arribar mai des de la por. La impunitat és en aquests casos germana de la injustícia. És cert que si el cor d'aquests individus pogués pensar s'hauria aturat. Però no cal confiar que tinguin remordiments de consciència perquè són éssers desproveïts de la dignitat més elemental. És necessari que la Justícia actuï. Cap circumstància ni context social pot servir de pretext pel que feren, encara que des de molts de sectors es cregui així, sovint gent pendent de beneficiar-se a costa del que sigui.

Des de Ressò pensam que en els cinquanta aniversari de la declaració dels Drets Humans seria molt decebedor seguir considerant-los com a un document anecdòtic i purament retòric.

## Diuen que...



- Quan el batle es va reunir amb els empresaris l'únic que volia fer era informar-los de què passava. Feia una de les reunions habituals...

- El camp de golf, el camp de polo i son Duri l'han de construir externs, peninsulars o estrangers. On és la feina que han de donar als campaners?

- La manifestació "non nata" va esser cosa dels empresaris i no hi tenia res a veure el batle. El batle només els va reunir per dir-los que les coses anirien malament per a uns quants, bé, millor dit, per a tots.

- Els regidors que formen l'oposició acusen el batle d'instigar la concentració contra el CIM.

- El batle diu que només va fer a saber que tot el poble està molt preocupat perquè la moratòria del CIM perjudicarà molt al poble. No diu per què. Perquè si és qüestió de feina, no en caurà gaire devers Campos, si no hi ha cap empresa campera.

- Ara el batle s'haurà de tornar a reunir amb qui sigui per informar-los de la manifestació que s'ha de fer, a veure si algú s'anima a fer una contramanifestació.

- L'Ajuntament de Campos té la intenció d'equipar l'antiga escola del Palmer amb la infraestructura necessària per acollir grups d'escolars i universitaris europeus.

- Aquest camp d'aprenentatge, juntament amb la zona protegida del Trenc i la zona humida del Salobrar és considerat com un lloc ideal per a l'estudi de les aus i els costums de fora vila de Campos i de Mallorca.

- La Mostra comercial i artesanal de Campos ha tornat a

tenir un gran èxit, tant d'expositors com de visitants.

- Aquesta Mostra havia estat inaugurada pel president del Govern, el batle i el Consistori.

- L'empresa concessionària, en principi fantasma, dels aparcaments de la plaça de can Pere Ignasi, diu que els tècnics han considerat que el projecte era magnífic.

- En canvi, els arquitectes i els historiadors han fet un informe desfavorable, perquè la plaça té una incoació de Bé d'Interès Cultural.

- El PSM ha duit el Consistori campaner als tribunals per haver fet l'adjudicació a una empresa no registrada.

- Aparcaments sa Plaça ja ha venut els 200 aparcaments abans d'haver-los començats, i això que Campos no va bé..., amb tan poques urbanitzacions.

- Ara ja diuen que, efectivament, haurà resultat esser una empresa fantasma, un vist i no vist, perquè han renunciat a fer l'obra. A què havien de renunciar si no existien? Com així deien que havien venut tots els aparcaments?

- Per què d'una vegada no es posen a fer les coses bé, per devers l'Ajuntament?

- La plataforma antiautopista també s'oposa a la construcció dels aparcaments de la plaça de can Pere Ignasi, perquè no es faci una plaça encimentada, sinó que pugui esser una plaça verda.

- La majoria de comerciants no varen voler penjar els cartells de la manifestació empresarial perquè no ho veien massa clar i, a més a més no sabien qui era "gent del poble" pensaven que darrere hi havia el PP. I ara, qui els votarà?

- L'empresa alemanya DWI va presentar el projecte "Colina des Trenc" del camp de polo i varen dir que donarien feina a 1.500 persones. Si només hi han de viure 2.000 persones, pareix esser que hi haurà quasi un treballador per habitant.

- Quant al nom han estat molt bilingües..., o vilxlingües?

- Es farà un monument per commemorar la trepitjada del

CIM sobre el poble de Campos, per allò de la moratòria sí, moratòria no. I encara no s'ha desfullat el darrer pétal de la margarida.

- El pintor Antoni Tàpies ha signat contra l'autopista de Migjorn-Llevant.

- S'ha celebrat amb gran èxit i participació la VIII Setmana de Cuina Mallorquina, organitzada per l'Obra Cultural Balear de Campos. El pregó i les receptes elaborades han estat publicades per la mateixa entitat cultural.

- Campos rebrà 448.097 pessetes del Pla de Normalització Lingüística de la Direcció General de Cultura. Ara sabrem quantes serà capaç de lliurar-ne a l'Obra Cultural Balear de Campos per la seva tasca normalitzadora o a aquesta revista.

- A la fi, hi ha hagut temps, perquè el batle signàs un acord que permetrà a l'Ajuntament accedir a tots els serveis que es presten des del Centre d'Emergències 112, en matèria de seguretat i emergència pública.

- Campos és notícia pels maltractaments d'un ciutadà alemany a la seva esposa.

- A Campos comanden els Arcàngels: Sant Rafel, Sant Gabriel i Sant Miquel.

### RESTAURANT

### CAZADORES

DIRECCIÓ FAMILIAR

CUINA  
MALLORQUINA



MENJAR PER ENDUR-SE'N

Ctra. Campos a La Ràpita, Km. 6'5  
Tel. 971.64.03.70 • CAMPOS (Mallorca)

## Vos recomanam

• Que faceu saber a l'Ajuntament que hi ha gent que no veu canal 33 a Campos, per les zones d'ombra que té el senyal provinent d'Alfàbia. Que facin les gestions necessàries perquè es pugui veure a través del senyal del puig de sant Salvador de Felanitx.

• Que els digueu que de València ens arriben dos canals en la nostra llengua, i que tampoc no els veim. I els doblers per a la normalització lingüística?

• Que si voleu veure el Mallorca, ja ho sabeu, canal 33, el nostre canal. Però, el veim? Ens arriba el senyal?

• Que vos aixequiu ben dematí, que faceu una mica de gimnàstica, activa o passiva, i veureu com vos sentireu millor.

• Que penseu que val més que vos hi poseu vosaltres mateixos, que ho hagueu de fer manat pel metge.

• Que a la vostra dieta hi afegiu una bona quantitat de verdura i de fruita. Si no, més envant vos ho haurà de recomanar el metge.

• Que llegiu els articles que cada dilluns publica el diari Balears de Jaume Lladó, col.laborador de Ressò.

• Que tingueu un comportament exemplar amb tota la gent que vos envolta. Tots hi guanyareu.

• Si teniu ganes de cridar a algú, o d'exigir que es faci més feina i més ben feta, ho heu de fer als que tenen comandera. Als que tenen figurera, no els heu de plànyer. Als que es volen enriquir damunt la vostra esquena, tampoc.

• No heu de plànyer els que volen explotar la feina dels joves, perquè ara hi ha problemes de feina.

• Que tingueu en compte que si voleu ésser estimats, haureu d'estimar molt. Que si estimeu poc, també sereu poc estimats.

• Que reflexioneu sobre les causes i el perquè de la nostra programació, de la programació del nostre comportament, de la programació del nostre autoodi. Durant el mes de juny de 1938, la consigna del governador militar de Lleida, i de moltes altres bandes de parla catalana, era la següent: "*Español, habla Español!!!*" i quan s'havia d'avaluar una persona que fos funcionària de la Diputació, havia de ser "*de probado españolismo, sin sombra de catalanismo*".

• I ara perquè mediteu una estona, el pensament del mes: "*Les conseqüències agradables de tota acció han de ser avaluades tenint en compte els seus efectes secundaris*". No vos ho creis, i doncs, pensau que vos ha passat després de pegar una bona panxada. De menjar, sí, de menjar...

### Taller i Servei de Pneumàtics

## M. BORDOY

SERVEI OFICIAL MICHELIN  
Venda i Reparació de Pneumàtics  
Equilibrat Electrònic  
Servei de Reparació vulcanitzats

Carrer Victòria, 57 (Cantonada Carrer Felanitx)  
Tel. 971.65.21.93 • CAMPOS

## CLINICA DENTAL

CATALINA LLADÓ VIDAL

Llicenciada en Odontologia



### SERVEIS:

ODONTOLOGIA CONSERVADORA

(càries, reconstruccions,...)

ENDODÒNCIA

PERIODÒNCIA

(malalties de les genyives,  
mobilitat dental,...)

ODONTOPEDIATRIA

(tractaments odontològics  
dels infants)

ODONTOLOGIA PREVENTIVA

(neteges, fluoritzacions,...)

GERODONTOLOGIA

(tractaments especialment adreçats  
a la gent major)

ORTODÒNCIA

Carrer del Tren, 2 - 1r

(Cantonada amb c/. Aigua)

Tel. 971.16.01.60

### HORARI:

De dilluns a divendres

de 9 h. a 2 h. de 16 h. a 20'30 h.

# Testament d'una mare

Estimats fills,  
Escric aquesta carta com a crit agonitzant d'una mare que perd els seus fills.

Fills meus, què us he fet? en què us he entristit? Tan malament us he tractat perquè arribi el punt de voler-me vendre? què més us puc oferir?

M'agradaria que em diguéssiu perquè renegau al meu llegat:

-Primer us vaig donar una terra roja bona i fèrtil on poguéssiu cultivar el vostre pa de cada dia.

- Us vaig donar unes platges paradisiàques amb una mar neta, d'una aigua blau-verdosa intensa d'on treure peix per a tots i que poguéssiu refrescar-vos quan pitja l'estiu i us sorprèn la calor.

- Us vaig donar unes muntanyes totes plenes de pinars i pleta per poder fer qualche passejadeta respirant la frescor dels pins i escoltar amb goig el cantar dels ocells autòctons, sentir-vos amb plena llibertat, sense barreres de cap mena... Éreu l'enveja de totes les mares de la resta del món!

Com a ben criats que sou, vàreu voler compartir-ho amb el món construint aquests edificis tan grossos on s'hi afica tanta de gent a l'estiu. Aleshores vaig assatjar d'entendre que la vostra generositat us l'havia inculcada jo, i que inclús podria ésser positiu ja que la resta del món podria contemplar la immensa riquesa que tenieu.

Però va arribar el punt en què l'enveja de la resta del món va esdevenir tan forta, que una altra mare anomenada Alemanya, envejosa, per no poder donar als seus fills tot allò que vosaltres tenieu s'ho va voler fer tot seu, trepitjant tot allò que jo, en 2.000 anys, moguda pel meu amor cap als meus fills havia aconseguit, a canvi d'uns miserables papers anomenats doblers, que per ella no valen gairebé res comparat a la immensa riquesa que vosaltres tenieu sense adonar-vos.

Ha arribat l'hora en què jo, la vostra mara Mallorca, cansada i trista, entre la vida i la mort, vaig perdent dia a dia la meua integritat, he de conviure amb una mala infermera, que només espera la meua mort per ocupar el meu lloc com a madrastra i per fer fills hereus als seus propis. O encara no us n'adonau que passareu a ésser vosaltes els fills adoptats en lloc d'ésser ella la mare adoptiva?

De veritat us dic que potser seria millor no lluitar més però el meu amor per vosaltres és massa fort i esgotaré fins al meu darrer alè de les meves forces

perquè els meus fills tinguin el que és seu. M'estimaria més morir abans que els meus fills vessin (com es comença a fer evident), que els meus fills passin a ésser dominats, invadits i expropiats voluntàriament de tot el que jo els he donat, adoptant a una mare que només els enlluerna amb els doblers per després prendre'ls tot. No volgue exercir de tesorers com Judes, jo ara entenc la força de la seva traïció.

Fills meus, teniu en compte que els doblers, amb el temps, agonitzen fins que desapareixen, com el que em passa a mi mateixa. Ho agafaran tot i els vostres fills no tendran res, ja que ells només s'ajuden entre ells mateixos i no són benevolents amb ningú, Us voldran prendre la llengua i implantar la seva, faran empreses on només hi faran feina els seus germans, posaran barreres a les seves propietats i vosaltres no podreu ni anar a passejar per la pleta perquè no els trepitgeu el seu... arribarà que haureu d'arribar a pagar per estar dins 1 m<sup>2</sup> d'aquella platja paradisiàca que un temps era de tots vosaltres.

El que jo us havia deixat és un paradís on viure, una cultura i una llengua pròpies que us han durat molts segles; per primera vegada en la meua vida us deman que faceu per a mi una meditació: Què fareu quan els doblers s'acabin? Realment pensau que també us duraran XX segles?

Com a bona mare que he volgut ésser durant aquests gairebé 2000 anys us faré com a CRIT DESESPERAT D'UNA MARE ALS SEUS FILLS la darre- ra reflexió perquè us ho penseu bé: Si el que voleu són això que vosaltres anomenau doblers, PODEU LLOGAR TOT EL QUE US HE DONAT!! PER QUÈ NO ELS DEMANAU UNA QUANTITAT MOLT ELEVADA CADA MES I US QUEDAU AMB LA VOSTRA MARE I UNA RENDA? D'aqueta manera us assegurariu el bon viure vostre, els dels vostres descendents i mantendríeu viva la vostra mare.

Feis el cap viu! No heu de consentir que ningú us faci de madrastra. Només us deman que no vengueu la vostra mare. Cap animal de la terra que pogués pensar com ho feim nosaltres ho faria. Adonau-vos que en el món no hi ha recó tan privilegiat com el que jo us he donat, us ho asseguro.

I ja sense res més rebeu una besada molt forta de la vostra mare que us estima: MALLORCA.

C. M.

6

**Maria Bover Mulet**

**Tenda 100**

**i articles de regal**

Es graven figures per a noces, batejos i comunions

Carrer Nou, 1 - Tel. 971.65.05.30 - Campos

*tot temps*

**SABATES**

Nova Direcció **Anita Durán**

Creu, 4 - Tel. 971.65.05.41 - 07630 CAMPOS

## Agraïment de Sor Catalina

Voldria aprofitar l'avinentsa d'aquesta Revista, per a transmetre l'agraïment ben sincer i cordial per les nombroses mostres de condol rebudes des de Campos i de gent de Campos, amb motiu de la mort de la meva benvolguda mare, que va succeir a Palma, dia 25 d'octubre passat.

Varen ésser moltes les persones que foren presents a la Missa Funeral celebrada a Bunyola, la qual cosa em va fer sentir més acompanyada en uns moments dolorosos i difícils.

L'amistat manifestada en aquests moments dels amics i amigues campaners em va ajudar a superar el dolor de la separació d'una persona tan estimada, com tots comprendreu. Sé bé, per la Fe, que la meva esti-

mada mare ha rebut ja el premi merescut per les seves bones obres en la seva fecunda vida.

Gràcies una vegada més, de tot cor, a tots. Sabeu que sempre podeu comptar amb mi.

Cordialment,

*Catalina Mateu, m.ss.cc.*

*La Revista Ressò pensava donar notícia, en aquest número, del traspàs de la mare de la que fou Superiora de les Monges dels Sagrats Cors a Campos. Amb aquesta Carta que ens ha estat tramesa, només resta afegir-hi el nostre condol ben sincer a tota la família Mateu-Estarellas.*

## A Magdalena Pomar, al 5<sup>è</sup> Aniversari de la seva mort. Enyorança.

Tots enyoram la joventut, la volem allargar... però ens feim grans.

Enyoram els 15 anys perquè és la felicitat absoluta, enyoram les corredisses, les rialles per les coses més insignificants, rialles per tot, i pena, les primeres llàgrimes, llàgrimes d'amor. Les primeres experiències de la vida. Les amistats vertaderes, perquè són totalment desinteressades, només contra la veritat perquè tot és pur.

Quan es perd un amic o amiga s'enyora encara més. Com jo perquè enyor els 15 anys però també a tu. Sobretot a tu. Perquè la nostra amistat estava per damunt tot, era sincera i pura com tu.

Tu eres una poncella dins un jardí florit, tan fresca com poncella amb rosada a la sortida de l'alba, per anar-se obrint així com el sol s'alçava. Eres la rosa més bella, la del perfum més fi i totes ho sabíem.

I ens feim grans i ja no tenim 15 anys però tu eres tendra i fràgil i et vares rompre abans d'hora, apunt del migdia.

I t'enyor, encara que el rastre del teu perfum hagi quedat per sempre dins el nostre record.

I el dia segueix i vindrà un moment que es pondrà el sol, però el teu record quedarà per sempre.

*M.R.*

**PUBLICITAT A RESSÒ** Carme Llaneras.

Tel. 971.65.21.32 • Fax. 971.65.01.47

**Vibrats Lladó, C. B.**

*Bigues pretensades  
Taulons de formigó  
Gordineses, escales i forns*

Jaume I, s/n. - Tel. 971.65.06.75 - CAMPOS

*Ca'n Pellisseta*

*Flors*

Floricultura

Flors i plantes

Composicions florals



Plaça, 28 - Tel. 971 65 03 17

07630 CAMPOS

Mallorca

## Hi ha mestres que massolen!!!

La denúncia que vull presentar a l'opinió pública amb aquesta carta a aquest mitjà de comunicació local no es refereix a la majoria de mestres dels dos col·legis de Campos, que fan una feina molt digna i demostren la preparació i la vocació que aquesta tasca requereix. Em vull referir només a alguns casos, excepcionals, però massa, que fan ús de la violència física dins l'aula com a mètode "pedagògic", com a càstig espontani: clatellades, estirades d'orella, pessigades...

Això és indigne i imperdonable. Em pensava que aquest tipus de tortures ja havien passat a les pàgines negres de la història i no puc creure que, a les portes del segle XXI, hi hagi "mestres" que s'atreveixin a tocar un alumne.

Els nins han d'aprendre que no és amb la força i amb la violència que es fan les coses. L'educació dels homes i de les dones del futur ha d'esser més civilitzada i digne. Aquest comportament, aquest exemple, no és el que volem per al nostres fills.

Si tenc notícies que aquests fets persisteixen, em veuré obligat a mirar de posar-hi remei. No aniré a l'escola a arribar-ne un parell a ferir al mestre o a la monja, no em vull rebaixar a utilitzar els sistemes que utilitzi ell/a, però sí que puc assegurar que no m'aturaré fins que no hagi aconseguit trobar una solució. He parlat amb molts de pares i m'han dit que ara no volen dir res per por de perjudicar els seus fills (que els agafin mania, que els desatenguin...). però que si a partir de la publicació d'aquesta carta torna tenir notícia de la més mínima agressió, em donaran suport al nivell que sigui. Si aquestes persones no disposen dels recursos didàctics necessaris o no tenen la paciència i la capacitat per transmetre una educació als nins i nines, que es dediquin a una altra cosa, que n'hi ha que sí que ho tenen.

És una amenaça? de moment, només és un avis. Qui te la coa de palla...

*Un pare indignat.*

## No al tancament de la carretera i l'autopista

Som un comerciant de la carretera que, per raons òbvies no em vull identificar: vos agrairia, senyora directora, que publicàssiu aquest escrit.

Tenc una botiga a la carretera i d'ençà que la tanquen em veig molt perjudicat. Ara només passen per davant ca nostra els cotxes que van en direcció a Santanyí, però no els que van cap a Ciutat. O sigui, en passen la meitat del que passaven. Això m'ha fet disminuir bastant els ingressos, ja que d'un dia per l'altre faig d'un 15 a un 20 per cent manco de calaix. I jo pens: si just fent un carrer unidireccional ja hi perd tant, que em passarà quan facin l'autopista i no passi ningú pel centre del poble? Crec que podré tancar.

Trob que està bé que el batle passi pena pels picapedrers i els faci reunions per explicar-los les lleis que els perjudiquen, però trob que hauria de pensar també amb els comerciants, que som tan campaners com els picapedrers i fer el mateix amb nosaltres. Encara no ens ha fet cap reunió per dir-nos perquè tanca el carrer ni per dir-nos com està això de l'autopista.

Per favor, senyor batle, ajudau els comerciants, tornau obrir el carrer de Santanyí i no deixeu que facin l'autopista.

*Un botiguer*

### SI TENIU CAP PROBLEMA DE DISTRIBUCIÓ DE RESSÒ

TRUCAU AL: 971.65.27.59 (Antònia Gomila) - 971.65.22.68 (Josep Lladó)



*Menú diari*  
*Menjar per dur-se'n*  
**CUINA MALLORQUINA**

**Avinguda Jaume II, 28**  
**Tel. 971.16.00.77 - CAMPOS**

### CLÍNICA DENTAL I ESTÈTICA INFANTIL I ADULTS

*Dr. Miquel Bennàssar i Obrador*

Formació continuada a la Universitat del Sud de Califòrnia  
**NOUS TRACTAMENTS EN ODONTOPEDIATRIA**  
**I PREVENCIÓ INFANTIL**

IMECO · ASISA · SANITAS · MARENOSTRUM · NOVOMEDIC · PREVIASA

**!!! PRIMERA VISITA DE FRANC !!!**

**Cosme M<sup>a</sup> Oliver, 14 (Carrer des vi)**  
**Tel. 971.65.21.14 (Horabaixes) CAMPOS**



## Transport Públic Tercermundista

Recentment he tengut l'oportunitat de realitzar un viatge per terres de Turquia. És un país que té l'etiqueta, ja ancestral com molts d'altres casos, d'estar "en vies de desenvolupament". El fet és que sol passar que els qui governen són els "descarrilats" corruptes que tant a una o altra part del globus abunden. Bé idò, a Turquia per la regió més asiàtica s'hi troba Anatòlia i va ser en aquest lloc on vaig contactar amb una congregació de monges missioneres que amb moltes dificultats i duresa duen endavant una tasca d'ajuda i col.laboració amb els desvalguts.

La forma més autèntica de fer religió per descomptat. Aquestes santes donetes, alguna d'elles ja entrades en anys però de tenaç vitalitat, traslladen amb un vehicle tot terreny destarlatat els malats a un hospital comarcal que està a vuitanta quilòmetres del lloc on habiten. Són viatges de necessitat sobretot per a gent vella que no disposa de mitjans. Per cert que a aquesta regió també s'està donant un fenomen molt semblant o que fa pensar en el present de Mallorca: unes tradicionals cases construïdes dins la pedra són venudes als alemanys i els seus antics propie-

taris se'n van a viure a cases de ciment. He dit "també s'està donant" perquè la primera comparació que se'm va ocórrer és la del transport ja que a aquest poble nostre encara no hi ha línia de transport amb l'Hospital de Manacor i això és que el nostre govern es gasta un dineral en publicitat i despeses supèrflues. Qui sap, si no canvien les coses, si les monges s'hauran de posar a fer viatges amb el seu R4.

J. S.



### Estació de Servei Campos, C. B.

Obert 24 h. Autoservei  
Gas-oil a domicili

Carrer Sant Blai, 19 • Tel. 971.65.01.53 • CAMPOS



*Mátua General de Seguros*

Fundada l'any 1907

**AL SEU SERVEI  
A TOT ESPANYA**

**A Campos**

**Joan PUIG OLIVER**

**Maria MANRESA PASCUAL**

**Carrer Victòria, 36**

**Telèfon 971 650 494**



**Gestoria**

**ADROVER**

TRAMITACIONS I ASSEGURANCES

Convent, 13 • 07630 CAMPOS  
Tel. 971.65.27.01 • Fax 971.65.27.00

## Antoni Mas exposa a Pollença

El passat dissabte trenta-u d'octubre el pintor campaner Antoni Mas va inaugurar una exposició a la galeria Bennàsser de Pollença.

Són vint-i-una obres totes elles d'estil realista. La principal novetat és que, per primera vegada, Antoni Mas, entra dins el món de l'aquarel·la, ja que set dels quadres estan pintats amb aquesta tècnica mentre que els catorze restants són olis.

La majoria de les obres respresenten interiors de cases mallorquines, molts d'ells amb tots o una part dels mobles tapats amb teles, com si la casa estàs abandonada. Segons el pintor "representen la Mallorca que hem perdut, volen ser un símbol d'abandó". Tot plegat transpuia un sentiment de nostàlgia per la Mallorca preturística i un cert aire de decadència, i és una mostra més de la línia de compromís amb la nostra illa que ha vengut demostrant Antoni Mas al llarg de la seva vida artística.

L'exposició es pot visitar fins dia trenta de novembre a la Plaça Major número 6 de Pollença.



J. LLadó

— Un dels interiors que exposa Antoni Mas a Pollença

## El pintor Antoni Tàpies, en contra de l'autopista de Migjorn-Llevant

El pintor català Antoni Tàpies ha signat en contra de l'autopista de Migjorn-Llevant, demostrant així la seva oposició en aquest macro-projecte del Govern Balear.

Això ha estat possible gràcies a un estudiant campaner que segueix els seus estudis a Catalunya. Un dels seus professors, Javier Anguera, té una gran relació amb la Fundació Tàpies de Barcelona i és un gran amant de Mallorca, la seva cultura i els seus paisatges. Assabentat de la voluntat de la Conselleria de Foment de construir aquesta via ràpida i de la forta oposició que ha causat entre els pagesos, comerciants i ecologistes de la Plataforma de Campos en Contra de l'Autopista. Aquests fulls es varen passejar per la Fundació Tàpies, on varen firmar molts dels seus directius i treballadors, així com

alguns visitants. dues de les persones que hi varen estampar la seva rúbrica varen ser n'Antoni Tàpies i el seu fill Miquel.

Antoni Tàpies se suma a la llarga llista d'artistes que s'oposen al projecte, molts del quals varen col·laborar en una exposició que va organitzar la Plataforma per recaptar fons, entre ells els coneguts pintors campaners Antoni Mas, Miquela Vidal, Miquela Nicolau i l'escultor felanitxer Ferran Aguiló. També el pintor felanitxer Miquel Barceló s'ha manifestat en contra de l'autopista en diverses ocasions i s'ha posat a disposició de la Plataforma per dissenyar un cartell en contra d'aquest macro-projecte.

*Plataforma de Campos en Contra de l'Autopista*

10

GLÒRIA DOMÈNECH	37.686.187.	G. Domènech
ANTONI TÀPIES	46.213.879	A. Tàpies
ANTONI VILARDELL	46.233.898 - F	A. Vilardell

— Còpia del full on apareix la signatura d'Antoni Tàpies

✓ Local

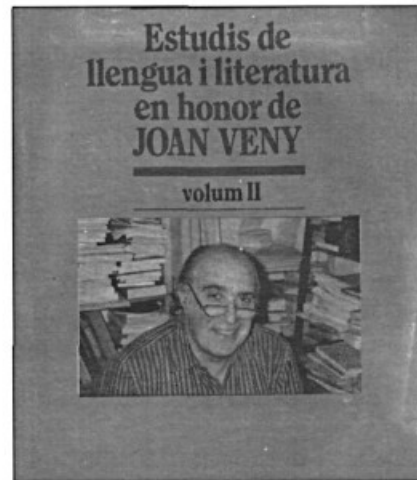
## Dos volums en honor a Joan Veny

Joan Veny sembla ser aquest professor que tots haurien volgut ser o tenir. Resultat de molts anys de feina i admirable exercici professional i en ocasió dels seixanta-cinc aniversari de Veny, les publicacions de l'Abadia de Montserrat han duit a terme l'edició a càrrec del Pare Massot i Muntaner de dos interessants volums en honor de l'il.lustre però senzill i entranyable campaner.

Aquests són els adjectius que es mereix. Punt de partida per tot un seguit d'estudis sobre els més diversos aspectes relacionats amb la llengua i la literatura catalanes on han col.laborat especialistes d'arreu del món.

Els volums han arribat a la biblioteca pública i són a l'abast dels lectors interessats.

Redacció



## És vergonyós

Ara fa dos anys que vàrem criticar que una empresa a Campos exposàs una informació a la via pública només en alemany. Ara s'han atrevit a repartir descaradament targetes del seu negoci només en aquesta llengua.

No tenim res en contra dels alemanys ni contra la llengua germànica, però voldríem que tothom que vinguí a viure aquí, a muntar el seu negoci aquí, tengués un mínim de respecte i de sensibilitat per la llengua i la cultura en general.

És molt greu que hi hagi ja mallorquins que exposen els cartells de propaganda dels seus comerços en castellà i en alemany -una formatgera, per exemple- i és molt greu que els alemanys, o els estrangers que siguin, vulguin viure aquí com si fossin allà.

Quines seran les conseqüències d'aquests fets, a curt o a llarg termini? Qui és que sortirà perdent si no

**DIETER**  
**Freitag**

N.I.F. X-0298900-S  
C/. Poniente, 24  
07630 CAMPOS

**Ihr Partner**  
**in Autofragen**

aconsegüim d'una vegada fer-nos respectar?.

Redacció

### JAUME FERRER I MAS

Reparació i Venda de Motos  
Motoserres i Motocultors

Carrer Lepanto, 1 - Tel. 971.65.00.60 - CAMPOS

DISTRICTE 3

Restaurant La Travessia

ESPECIALITAT EN CUINA MALLORQUINA

Local per a Bufets de Noces,  
Comunions, Batejos, etc...

Ctra. Campos Lluçmajor, Km. 1 - Tel. 971.65.23.37  
07630 CAMPOS

BAR  
RESTAURANTE  
**RAN de MAR**

Especialitat en Paella i Peix

Es Murters, s/n. • Ses Covetes (Mallorca)  
Tel. 971.64.09.64

## VIII Setmana de Cuina

# Thomas Graves va tractar la cultura del Pa en el Pregó de la VIII Setmana de Cuina Mallorquina de Campos

"Un pa amb oli no ha de menester res més que pa, oli, un poc de sal i, per ventura, un all fregat. Així s'ho menjaven els romans i així s'ho mengen molts de mallorquins que diferencien el pa amb oli del pa amb oli i tomàtiga. La tomàtiga va arribar a Europa el segle XVI, però no va pegar fort fins al segle passat", va expressar l'escriptor Thomas Graves en el pregó de la "VIII Setmana de Cuina Mallorquina" que va tenir lloc a Campos del dilluns 19 al dijous 22 d'octubre amb motiu de la Fira de Tardor.

La Setmana de Cuina ha esdevingut una celebració ja consolidada dins el programa festiu i reuneix cada any un centenar de participants que, no tant sols escolten les explicacions de receptes, sinó que intervenen en la seva elaboració i, finalment, en el seu àpat.

Els actes començaren dilluns dia 19 a la Sala de Cultura de Sa Nostra. Va encetar la Setmana de Cuina la Presidenta de l'Obra Cultural Balear, Antònia Sitjar, que va exposar la satisfacció de l'entitat per la gran acollida de públic que té aquesta mostra. Continua presentant tots els cuiners que serien presents durant la setmana i donà les gràcies als col·laboradors: Ajuntament, Sa Nostra, Supermercat Can Melero, Gelats JOP, Forn de Can Vadell i Celler Can Toni. Acte seguit donà la paraula a l'escriptor resident a Deià, Thomas Graves que va glossar el pregó "La cultura del pa amb oli".

Com és habitual des de la primera edició, durant tres dies els participants a la "Setmana de Cuina de Campos", aprenen a elaborar diferents plats típics.

Dimarts, dia 20, a les vuit del vespre, al celler Can Toni, el professor de cuina de l'institut Juníper Serra de Palma, Antoni Pinya, va ensenyar com es fan alguns plats amb bolets: "Arròs sec amb pixacans", "Suquet de sobressada amb cames seques", "Cuinat de mongetes amb blaves" i "Filets de pollastre amb girgoles de carboner". Va il·lustrar la seva intervenció amb la projecció d'un audioviosual. Antoni Pinya és un expert amb



— El pregoner Thomas Graves

bolets i no només sap mil receptes per cuinar-los sinó que també coneix pràcticament tots els que neixen a les illes i són comestibles. Amb la projecció va judar a més d'un dels assistents a distingir un tipus de l'altre i, sobretot, a no tocar els que són verinosos.

Dimecres dia 21, a la mateixa hora i al mateix local, Gabriel Sitjar, cuiner del restaurant campaner Es Brot va dirigir la preparació de diversos plats de cuina mallorquina renovada. Dissenyaren unes "Alberginies farcides de marisc", uns "Molls de Santa Teresa" i un "Flam de taronja". Aquest cuiner campaner de ja molt bona anomenada dins el poble de Campos havia treballat fins fa quasi un any al Restaurant Es Recó de Randa. De llavors ençà va muntar un negoci propi a la vila i es confessa com un amant de la cuina refinada. Utilitza materials de la terra però sempre hi fa una recerca perquè surtin uns plats deliciosos. En Gabriel creu que també és molt important la presentació, que ha de ser senzilla i vistosa. En tots els plats que va pre-

12

## Bar Mercantil

Lourdes Calafat

Tapes variades i entrepans

Plaça Creu, 23 • Tel. 971.65.07.27

07630 CAMPOS

Fàbrica  
Pretensats



Morters  
per a  
façanes

## Masguait S. L.

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ,  
TRANSPORTS, LÀMPADES I DECORACIÓ

Carrer Ràpita, 43 • Tels. 971.65.01.23 • 971.65.24.32

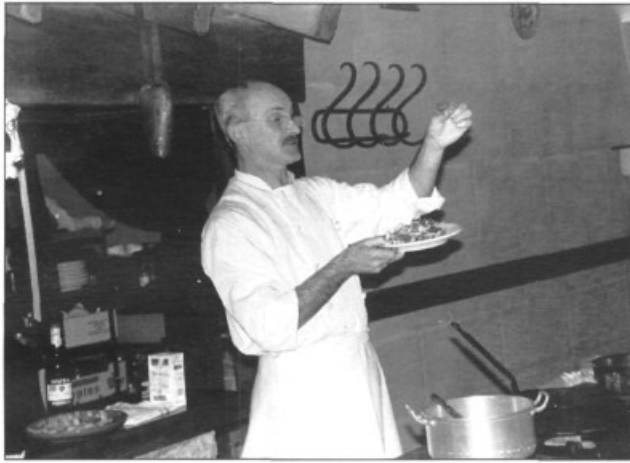
FAX. 971.65.24.32 • 07630 CAMPOS (Mallorca)

## ✓ Local

parar es va notar el seu gran mestratge a pesar de la joventut.

L'acte final de la "VIII Setmana de Cuina Mallorquina" va tenir lloc dijous dia 22, dia de la Fira. Va consistir en la confecció a l'obrador del forn Can Vadell de la recepta de pastisseria "Coca magdalena". Com és habitual en aquests actes preparats per l'OCB el darrer dia es reservà sempre als dolços i es procura, a ser possible, que hi participin els forners i pastissers campaners. Enguany el forner participant fou en Biel Vadell. El seu forn és conegut especialment per la qualitat del seu pa, però també al seu obrador es fan alguns dolços com la coca d'albercoc, els robïols de confitures diverses i brossat i les coques magdalenes. Aquestes darreres precisament varen ser les que tots vàrem poder aprendre de fer al seu obrador de les rondes. Malgrat ell cregués que tothom en sabia fer, vàrem poder comprovar que no era així i els que sí que en sabien no tots la feien com ell. Amb la seva simpatia habitual, una vegada acabada la coca obsequià tots els participants amb un tros de coca i una copeta de xampany.

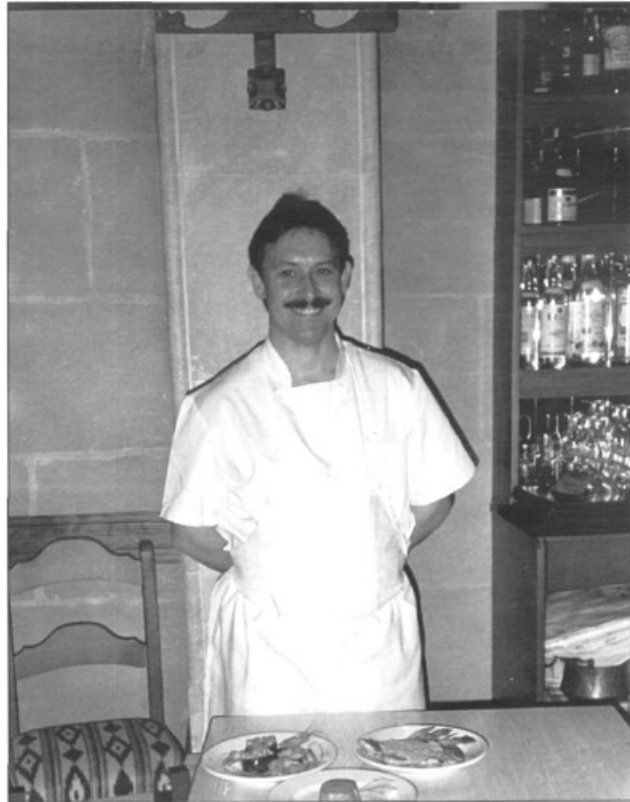
Com cada any s'han fet els llibrets de les receptes de la Setmana de Cuina que els socis de l'Obra rebran de franc i els altres els poden comprar als llocs habituals de venda de la revista Ressò.



— En Toni Pinya parlant dels bolets

### EL PREGÓ: LA CULTURA DEL PA AMB OLÍ

El músic, impressor i escriptor Thomas Graves va començar el pregó sobre la "Cultura del pa amb oli" tot raonant per què el pa amb oli provoca tantes emocions a qualsevol mallorquí, més fortes quan més lluny es troba de la Roqueta. "El pa amb oli -va dir- és un record de la infantesa, és la primera manifestació d'in-



— El cuiner campaner Biel Sitjar

dependència del nin, és una expressió cultural de mallorquinitat, és un lligam amb les arrels de la cultura mediterrània, és honest, és saníssim i, sobretot, és deliciós".

### Cultura Mediterrània

Greaves va remarcar que el seu propòsit era significar per què la cultura del pa amb oli, l'autèntica, és una peça bàsica de la història mil·lenària mediterrània. "He intentat va comentar- que els mallorquins se n'adonin del tresor que tenen, i que no tinguin por de compartir-lo amb el món.

El pa amb oli, tal i com el coneixem, és típic de Mallorca, però l'hàbit de menjar pa sucacat amb oli és comú a tota la zona oliverera mediterrània, des d'Extremadura fins a Turquia. Els andalusos foraden el pa, li treuen la molla, aboquen oli dintre i deixen que el pa el xucli com una esponja: és *el desayuno andaluz*. Al Marroc et serveixen unes llesques de pa amb una

☞ ☞ ☞ ☞ **SEGUEIX** ☞ ☞ ☞ ☞



Recreativos Sur Mallorca

INSTAL·LACIONS DE MÀQUINES RECREATIVES

Carrer Mesquida, 16 • 07630 CAMPOS

Tel: 971 65 03 56 • Fax: 971 65 25 19

FORN  
**CAN PERE**

Especialitat en Ensaimades

Fra Francesc Xavier Ballester, 11  
07630 Campos

Tels.: 971.65.07.70  
Particular: 971.65.08.39 - 971.65.11.68

tassa d'oli per banyar-lo. A Catalunya, tenen el pa amb tomàquet, la lesca de pa rep la tomàtiga madura pels dos costats i després hi afegeixen un poc d'oli. Al Liban el pa és molt prim i cobert d'una barreja d'oli i orenga anomenada *zaatar*. Al sud de França, l'anomenen *pain bagna* i ho preparen com un pa d'all al forn dins paper d'alumini. Els italians tenen la *bruschetta* i la *fetunta*; pa blanc torrat, fregat amb all i banyat en oli; damunt s'hi posa sal i pebre negre molt. Cada cultura té la seva manera de combinar el pa i l'oli d'oliva."

**L'oliva**

Tot seguit i fent referència a l'explotació de l'oliva va indicar que "a causa dels marges la recollida no es pot mecanitzar. Gairebé tots els olivars són explotacions familiars i només són rendibles si tota la família puja a peu a collir oliva. El costum és d'aixecar l'oliva madura de terra fent una o dues passades durant la temporada. A Catalunya i Andalusia tomen l'oliva verda o mig pintada i ho recullen tot d'una passada. L'oliva mallorquina ja és àcida i quan més temps passa a terra més àcid resulta l'oli. Hi ha molt poc oli mallorquí que no passa dels dos graus d'acidesa màxima permesos per la Unió Europea. El Govern Balear ha creat una categoria que es diu oli de tafona per poder vendre aquest oli tan fort, però tan apropiat per al pa amb oli.

**La Serra**

Ja en temps dels romans hi havia olivar, però sembla que foren els musulmans qui dugueren els empelts d'olivera de les seves possessions d'Andalusia. Amb els segles i el clima, s'ha desenvolupat una oliva ben diferent, la mallorquina, bastant àcida però amb una



— La Presidenta de l'Òbra presentant l'acte

polpa molt fina. Els musulmans cultivaven l'oliva al Pla, i a la Serra només per davall dels tres-cents metres. Les coses no canviaren gaire fins al segle XVI quan l'oli d'oliva arribà a ser la principal riquesa de l'illa. Una olivera empeltada damunt una soca d'ullastre també es pot conrear de secà. Allà on hi havia tres pams de terra hi posaven una olivera. L'olivar arribà a dominar

**Motor Ocasión  
Campos, S.L. C O M**

COMPRA - VENDA de Vehicls d'Ocasión

Tomàs Rigo Viçens

Ctra. Palma - Campos, Km. 35 • Tel. / Fax. 971.65.24.22

07630 CAMPOS

**PRODUCTES  
ADROVER**

Carrer Menorca, s/n. • Tel. 971.65.00.54

07630 CAMPOS

*Sa Joieria*

*Argenteria i Rellotgeria*

Taller de Reparació de Joies i Rellotges  
Restauració i Neteja

Carrer Major, 4 - Local B • Tel. 971.65.23.78

CAMPOS

Guàrdia Civil, 3 • Tel. 971.65.34.17

SANTANYÍ

**SA CIMENTERA, S.A.**



MATERIALS PER A LA  
CONSTRUCCIÓ

FABRICACIÓ PRÒPIA  
DE CIMENT NATURAL

Carrer Cimentera, 38 • Tels. 971.65.02.54 - 971.65.08.73

07630 CAMPOS (Mallorca)



— En Biel Vadell fent la cuca

tota la serra. Poc a poc les terres del Pla es varen dedicar a altres conreus, cereals, ametllers i vinya”.

#### Tafona

L'exposició de Thomas Greaves va rodar sobre el món que envolta aquesta menjar tan "nostro" (així, en llenguatge col·loquial). Fins i tot va explicar el funcionament de l'antic element mecànic de l'elaboració d'aquest líquid d'or i element valuós en la cultura, cuina i medicina illenca.

"Una tafona tradicional funciona abocant-hi l'oliva neta damunt un jaç o pedra circular, sobre la qual roden dues pedres còniques mogudes per una bístia, que es diu trull. El trull esclafa l'oliva i li surt el suc (aigua i oli), que és l'oli verjo. El millor pa amb oli del món es fa torrant una llesca de pa i mullant-lo dins aquest suc quan brolla del trull. Però cal separar l'oli de l'aigua, deixant que suri, perquè si no, tot d'una tornaria ranci. Avui es fa per centrifugació, però antigament es deixava que l'oli cimàs durant un temps dins una pica. Encara es pot treure més profit de la pasta d'oliva. Es fica dins els esportins, unes estores rodones d'espart, es banya amb aigua que bull i es prem-

sa amb una biga feixuga. Aquest és l'oli escaldat i antigament es deia oli de bigues. Si es repeteix el procés, s'obté l'oli de segones.

#### Pa pagès

El més important per un pa amb oli és l'autenticitat dels ingredients. Si trobes un bon oli només manca un bon pa pagès. Es un pa consistent natural, que no té sal ni llevat industrial. Després de cada pastada el forn guarda un boci de pasta que fermenta i serveix de mare per la pastarada següent. La pasta tradicional pot torbar-se dotze hores a tovar, raó per la qual molts de forners deixarien de fer pa pagès si no fos que els clients el demanen. I tenen tota la raó, perquè és un pa molt digestiu, no fa miques i en haver passat tres dies encara fa menjera. El és el més apropiat per fer pa amb oli. Si es fa en forn de llenya, millor.

Un pa amb oli no ha de menester res més que pa, oli, un poc de sal i, per ventura, un all fregat. Així s'ho menjaven els romans i així s'ho mengen molts de mallorquins que diferencien el pa amb oli del pa amb oli i tomàtiga. Hi ha dues castes de tomàtiga: tomàtiga de ramellet, que és de secà i tomàtiga de ferro, que és de raiguer. Per ser molt pareguda a la tomàtiga silvestre, té moltes més propietats saludables i conté una quantitat altíssima de vitamines i minerals, a vegades el doble que una altra tipus de tomàtiga.

N'hi ha que pensen que el pa amb oli engreixa i s'estimen més menjar hamburgueses, que contenen més d'un seixanta per cent de greixos saturats i que vénen dins un panet que fa una pilota a l'estómac. L'oli també té greixos, però són insaturats, i fan net tot el sistema. També té moltes de les mateixes vitamines que duu la llet, però d'una forma que són més aprofitables pel nostre cos.

Al pa amb oli cadascú ho fa a la seva manera. Fins i tot, dins una mateixa família hi poden haver uns que posen l'oli abans de la tomàtiga, altres després, altres que passen de la tomàtiga però posen all, ... Sembla que els factors geogràfics no influeixen gaire. Cada versió és legítima, perquè és una expressió, no tan sols de la persona, sinó també del moment. Per això la gent no es cansa de menjar-ne.

Biel Gomila

**PUBLICITAT A RESSÒ** Carme Llaneras.

Tel. 971.65.21.32 • Fax. 971.65.01.47

**Sa Canova**

Avda. Ronda Estació, 35  
Tel. 971.65.02.10  
07630 CAMPOS

botiga  
al-lots

C/ CREU, 1  
tel. 650334  
CAMPOS  
Mallorca

## La Plataforma en Contra de l'Autopista demana el mateix tracte per als Empresaris campaners que per als de fora

La Plataforma de Campos en contra de l'Autopista lamenta profundament l'actitud de deixadesa que ha tingut el batle cap als empresaris campaners.

Quan es va constituir la Plataforma ja vàrem demanar al senyor Andreu Prohens que tant l'Ajuntament com el partit que ell representa s'hi adherissin. Que hauria estat millor que el batle de tots es posàs al capdavant del poble per lluitar contra un projecte que tant perjudicarà el nostre municipi i, especialment els empresaris del sector del comerç i els pagesos? La Plataforma en Contra de l'Autopista no té cap finalitat política sinó tot el contrari, només cerca la unió de tots els campaners per defensar el nostre poble. Per això si el batle s'acosta per ajudar-nos sempre serà ben rebut.

Els pagesos i propietaris de terrenys rústics es veuran greument afectats per l'autopista, ja que se'ls robarà les seves terres, unes terres de les quals encara molts s'hi viuen i d'altres que, maldament tinguin una altra feina, les estimen profundament per ésser un llegat dels seus avantpassats.

Els comerciants, perquè nombrosos estudis, un d'ells realitzats per la PIMEM entre els botiguers afectats per l'autopista d'Inca, demostren la davallada d'ingressos de les botigues dels municipis que queden enmig de les autopistes, mentre que els beneficiats són els comerços de l'extrem, en aquest cas les grans superfícies de Palma. Una autopista, contràriament al que succeeix amb una carretera, no comunica, sinó que aïlla tots els nuclis pels quals transcorre, excepte els caps.

Malgrat totes aquestes evidències el batle de Campos no ha volgut moure un dit pels empresaris campaners i s'ha negat una vegada i una altra a col·laborar amb la Plataforma. Ni tan sols ha volgut encarregar un estudi per saber com pot afectar l'autopista al nostre poble, tal com li vàrem demanar, ja que segons ell, "l'estudi ja el farà la Conselleria de Foment, amb la qual tenc plena confiança". Mentre que la Conselleria de Foment, amb el senyor Verger al capdavant, aquell que va dir que els campaners érem uns retrassats, diu que els estudis només són per veure quin és el millor traçat per construir l'autopista,

però mai per cercar-li alternatives.

Nosaltres ens pensàvem que era l'actitud típica del senyor Prohens, no moure un dit pels problemes de l'economia campanera i ja ens hi havíem resignat. Però ara ens hem trobat que això no és així. És només pels empresaris campaners que no mou els dits.

Quan el senyor Prohens va saber que el CIM preparava una moratòria urbanística que afectava urbanitzacions previstes a Campos, va organitzar unes reunions amb empresaris campaners dels diversos sectors de la construcció per comunicar-los que això afectaria molt l'economia campanera, que es perdrien llocs de feina i que les seves empreses tendrien problemes. Però, fixau-vos per on, resulta que els promotors de les urbanitzacions aturades no són campaners: el camp de polo el volen fer uns alemanys, el golf de Sa Vinyola una empresa peninsular, la zona hotelera de Son Duri una constructora vinculada a l'ex-batle de Muro. Quines són les empreses campaneres afectades?

Nosaltres com a Plataforma en contra de l'Autopista no ens posicionam ni a favor ni en contra de les moratòries urbanístiques que han promogut el CIM de la Senyora Munar ni el Govern Munar del senyor Matas. No totes les entitats associades en tenen la mateixa opinió i la Plataforma només actua des del consens de tots els seus membres. Però el que si volem manifestar és el nostre malestar per la distinta forma que ha tingut el senyor Prohens de tractar els dos problemes. Per què no ha convocat a reunir-se amb ell els pagesos i comerciants del poble per informar-los dels perjudicis que els causarà l'autopista? Com així es preocupa més pels empresaris alemanys que pels campaners? Diuen que rectificar és de savis. Pensam que el batle de Campos encara hi és a temps de posar-se al costat dels empresaris i pagesos mallorquins i defensar el nostre poble davant els que li volen mal. Que s'acosti i es posi al capdavant de la Plataforma. Serà ben rebut.

*Plataforma de Campos  
en Contra de l'Autopista*

## Un recorregut per l'art de Bernat Trost

La forma de fer palesa una realitat subjacent, flotant, expansiva, desbordant d'oxigen i d'optimisme còsmic, inspirada en el món oníric de la imatge que, prenent volada des de la infantesa es transplanta de sobte al paisatge mallorquí i on hi trobam immersa la personalitat artística del pintor en qüestió, es recrea superposant aquell món ancestral al nostre món real de les impressions, i es deixa sentir ferma a través de formes que quasi només s'insinuen amb línies i colors per poc immaterials com si de murmuris autèntiques psicofonies pictòriques es tractàs, que emanen d'antigues impromptes mentals i que provoquen l'aparició d'intangibles presències... Aquesta manera de "dir" és la que emprà l'artista Bernat Trost a la mostra de pintura testimonial de la que podrem gaudir aquestes setmanes al nostre poble.

A mesura que la mirada escondrinya cada una de les obres, ens adonam de la seva immediata connexió establerta, com arc voltaic, entre el pintor i nosaltres. La sensació és la de quedar-nos atrapat indefectiblement dins

el quadre, on entram com si ho féssim a través de la lluna d'un vell armari on s'amaga el màgic món dels records de la nostra infància. Resulta molt significatiu el fet de tenir la sensació d'estar contemplant versions depurades i elaborades d'aquells dibuixos que quan érem infants tots pintàrem inspirats en contarelles i rondalles. Ara, en Bernat Trost mixtifica aquestes impressions amb ressons que emanen des de les profunditats del subconscient personal, i en certa dosi col·lectiu... ens fa escoltar guirigalls de nins, velades conversacions entre homes i dones i "xepexeps" darrera cortines, percebre subtils moviments dels caps de brot de buganvilles florides arrossegades delicadament pels esperits que surten i entren per les finestres, sentir el cantussol del timoner del bou, mar endins... palpar humides presències intangibles que impregnen les restes de costellams d'antics vaixells varats als abismes marins a on formes vivents, en un

☞ ☞ ☞ ☞ **SEGUEIX** ☞ ☞ ☞ ☞



etern anar i venir, lent i silenciós, es mouen.

Del líquid fons abismal ens transporta al gran cel obert, a l'aire impregnat de sospirs i pensaments a on multituds camperoles "d'aquell temps" deambulen pels camins bordejats de fassers i oliveres conren els camps i prenen cura dels ametllers farcits de fruits i a punt de la collita, on el pastor de pallissa manté la guarda d'ovelles al seu entorn escondrinyant l'horitzó, a mercè d'un temps meteòric sense pronòstics.

Mai no trobam a faltar a l'obra d'en Bernat aquesta exhaltació de pau que, amb els jocs de colors i depurades formes, ho infunda tot de serenitat i sossec.

I tanmateix l'artista, sotmès a l'etern retorn, ha de descobrir la infantesa, així, aixeca la mirada i enlaira el seu cos com els ocells, i crida fort a l'infinit: "volen, volen... finestres al cel!", "vola, vola... la mar blava!" i tots els amoretos de l'encontrada i tots els nins i nines de la terra... riu que riu. I a punt de concloure el viatge per l'espai ingràvid, surt a camí de l'astre fulgurant i mediàtic del sorgient de la vida i que socorra a l'agosarat intrèpid que de més s'hi acosta.

L'art de Bernat Trost neix a vegades per en aparència quasi insignificants estímuls però que van creixent i creixent a la punta de les serres dels seus pinzells... Em contava ell durant una amena conversació a ca seva com anaven cristal·litzant en obra d'art determinades fonts d'inspiració que al començament podrien semblar excessivament lacòniques tal com podria ser un motiu d'inspiració d'una obra - que com m'explicà ell- fou l'observació dels graffitti a llapis que els homes vells deixen marcats als marbres rodons dels veladors de ferro fus que hi ha als més antics cafès del poble o sobre improvisats cartons, restes de capses de tabac consumides, mentre

prenen rebentats... moments col·lectius, vibrants d'emocions i amistat, com els que pogueren inspirar els autors dels prehistòrics petroglifes i graffittis rupestres al ventós desert de Tassili... és a dir amb l'etern retorn als jocs del nen, de l'home, dels grups humans, de les col·lectivitats, en contra de la soledat còsmica, i a favor del suport mutu amb l'engany al temps a través dels actes lúdics i com a autoprotecció.

Així mateix, hi percebem una gran esperança cap el retorn d'un temps virgilià d'ametllers florits, de camps de blats en bona anyada, de camps llaurats i sembrats, el retorn a l'"Illa Paridisiaca". Però els meteors de la tempesta de nou deixen sentir el seu gruny i apareix la visió d'una illa Mediterrània que engrogeix, icterica, dia a dia sota els rajos ocres d'un temps sec i apocalíptic "que ja n'hem fet"

L'artista, universal, ha sabut captar paradigmàticament, amb rigor germànic i sensualitat mediterrània la pulsio de la nostra terra fent ús d'un llenguatge pictòric, carregat de sensibilitat i poesia, profund, fresc i contundent, d'un cert caire neoimpressionista molt difícil de definir donada la quantitat, versatilitat i riquesa de matisos i estratègies que empra... això sí, descobrint-nos de bat en bat el seu cor. Per la qual cosa, i també per tot allò que ens ha fet reviure i sentir contemplant la seva obra, li agraim la seva presència a Campos.

La mostra d'en Bernat Trost estarà oberta a tots els amants de l'art -infants, adolescents, adults- i per a tot-hom que es vulgui iniciar en l'experiència de contemplar "pintura que parla per tots els costats".

Joan Ginard i Ballester

## Urbanitzar, desclasificar i defensar Campos



Aquests temps ens han retornat, com qui no vol, a aquells llastimosos temps en què alguns es pensaven que d e f e n s a r Campos era igual a defensar la urbanització (per part d'uns

pocs) d'Es Trenc-Salobrar.

Ara ja estam en un altre moment. I els temps comencen a donar la raó als que aleshores anomenaven maledats. Els ecologistes, els preocupats pel medi ambient, els del GOB, els "verds", els joves idealistes, segueixen, sens dubte, en el bon camí de la realitat i la veritat. Ara ja són tants que umplen sense cap problema, amb 15 dies, una plaça major de Palma. S'hi han afegit alguns hotelers, alguns empresaris del comerç i negociants, alguns professionals, científics, etc. Els altres (per simplificar i anar depressa) no han estat capaços ni de fer el ridícul el darrer diumenge de Fira, amb una convocatòria desconocuda ja que, per ventura, no haurien estat ni dues dotzenes. Lluny de nosaltres tota divisió absurda o tota manca de respecte a les idees, encara que minoritàries, perquè d'això en sabem qualque cosa.

A Campos en la darrera moguda de "l'ordenació del territori" o de "l'urbanisme" sortim i ben molt. D'una part som un dels municipis amb més desclassificació d'urbanitzables (tots concentrats a Sa Ràpita i voltants). Per una

altra part el Batle surt als diaris amb pla victimista i dient no saber res de la convocatòria de la manifestació "campanera". Surt també el Sr. Batle amb els seus companys de Santanyi, Porreres, Lluçmajor com a integrant dels "integrates" del PP, el bastió conservador més conservador, alguns en diran "canyellistes" i, comunament, en podríem dir defensors sense mires d'un urbanisme desenvolupista sense barreres.

Per un altre costat, veim que no s'admet la proposta al Parlament d'un Fons de Cooperació Municipal, que podria resoldre qualcun dels problemes de desigualtats municipals -que hi són- a Mallorca, arran, ben cert, d'un desenvolupament turístic desigual.

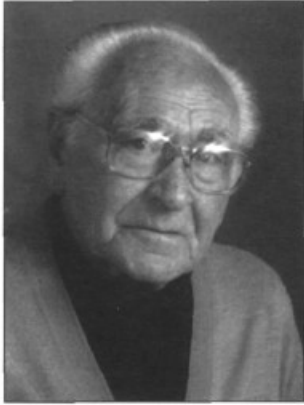
Campos, malauradament, també està totsol en el front PP Sud, ja que Lluçmajor i Santanyi i fins i tot Porreres tenen altres històries i problemes i, vulguem o no, ens deixen ben tot sols.

No podríem plantejar, Sr. Batlle, propostes serioses al Govern Balear i al CIM pel que fa al nostre projecte de poble, a les nostres necessitats, rasant d'aquí i allà recursos econòmics que arribin al poble (plaça, obres de clavegueram, depuradora, millora dels serveis socials i culturals, formació per als joves, vivenda pública, millora agrària, etc)?

Tot condueix a pensar i creure que el grup que ens governa ho vol solucionar tot amb urbanitzacions (per altra part que no s'arriben a fer mai) i això, si volem seguir endavant, no és possible.

Es Jai de la Sala.

## Coses de mestre "Lluent" En Tomeu "Metge" II



Aquest senyor, que nomia *Don Bartomeu Mesquida*, però li deien en Tomeu "Metge" perquè es seu padri havia estat metge de no sé quin rei, però ell, de metge, no en tenia res.

Tenia a Campos unes quantes possessions i altres terres de secar. Tenia molts d'homes a jornal i donava molta feina a es pobres. I no només sabia manar feines, sinó que hi posava ses mans i anava vestit igual que es pareiers o es jornalers. Només anava vestit de senyor per anar a missa es diumenges i a es *cassino* a beure café.

Va fer moltes millores a sa terra, va sembrar molts d'arbres: ametlers, figueres, garrovers i albercoquers. Adesiara li pegava qualque idea un poc rara i una vegada li va picar sa mosca de fer una empeltada d'ametlers d'un sementer de més de quaranta quarterades d'una possessió i a altres llocs.

Quan va arribar es missatge amb so parei, diu: "Demà a on hem d'anar?". I es senyor li diu: "Deixa

es parei ben arreglat, es carro ben untat i agafa un homo d'es tai; soparem ben sopats i partirem cap a Ciutat a dur corda per fer una empeltada d'ametlers".

I a sortida del sol ja arribaven a s'hostal de Ses Enramades per deixar-hi es parei, quan hagueren berenat de pa-a-taleca, li varen estrènyer cap a dins Ciutat. I quan tenien corda que més o manco els bastava ja era prop de migdia. Es senyor va dir "ja començ a sentir renou de budell per dins sa panxa" i se'n varen anar a sa Fonda d'es Replà, que era un lloc on només hi anaven senyors encorbatats. Ells tres duien capells de paumes i es senyor duia un mocador p'es coll i una percinta p'es cos, que venia a esser s'escut de sa pagesia. Eren tres pagesos campaners que feia olor de terra roja.

Quan es mosso els va veure, tot d'una se'n va anar a dir-ho a l'amo. "Lleva'ls ses estovalles i diga'ls que només tenim mongetes". "Noltros és arròs que volem, i que n'hi hagi. Ves a dir-ho a l'amo", contestà en Tomeu "Metge". Mentrestant, es va treure es sarró de dins sa percinta i va omplir tota sa taula d'unces d'or que se tocaven. L'amo hi anava tot inflat per treure'ls defora, però quan va veure allò va canviar de cantet: "Perdonau, tota sa culpa és meva". I es senyor va dir:

*A mi em diuen en Tomeu "Metge"*

*i som d'es poble campaner,  
sempre duim ses estovalles  
per si les hem de mester.*

*Varen dinar com a senyors.*

Anaren a cercar es carro i quan el tengueren ben carregat amb més de set quintars de corda de pauma, travessaren sa porta de sant Antoni i prengueren es camí reial que passa per Campos. Quan foren a s'Aranjassa s'hagueren d'aturar perquè aquells dos muls somerins fessin quatre alens abans de pujar sa costa.

Arribaren a la Vila devers les quatre d'es dematí i aquell dia tot es poble va ser un bull.

Guillem Ferrer i Alcover "Lluent"

Agraïm a la família Ferrer Ginard l'autorització per poder publicar adesiara algun fragment de tants que ens deixà escrits el nostre amic. Esperam poder continuar amb aquesta secció, encara que sigui interrompudament, perquè són molts els lectors que ens ho recorden i ho demanen.

Transcripció: Sebastià Covas



Botiga

**CA NA MEL**

Alimentació, Merceria,  
Perfumeria,  
Ceràmica Mallorquina

Carrer Sant Blai, 3 • Tel. 971.65.07.44  
07630 CAMPOS

**es punt**

Les millors marques en:  
Confecció, gèneres de punt,  
corseteria i bany

Creu, 2 • Tel. 971.65.03.46

CAMPOS

Joan Segura, 5

MANACOR

## Senyals de Trànsit



No és un tema nou. Ja ho sé. He notat, malgrat tot, i és just fer-ho constar, que molts d'indrets han vist millorada la senyalització amb senyals noves.

Gairebé sempre amb motiu d'invertir els sentits de circulació o d'evitar estacionaments. Així veim senyals nous devers el Carrer de sa Siquia, per exemple. Aquests senyals, algun STOP, que he vist, són d'aquests mòbils i ben situats, per a evitar, supòs, la destrossa d'algun vehicle alt o gros. Tota millora ha d'ésser valorada i ressenyada. Amb això també hem notat alguns senyals incomprensibles,

gairebé, així com la de "direcció prohibida" a una sortida a la Carretera de Palma, sense asfaltar, la qual també hem ressaltat altra vegada com una via a millorar. Aquest senyal nou no veim que tenguí massa utilitat. Un altre fet a ressaltar són els canvis inesperats de preferències en creuers importants, com el de Felanitx. Aquests canvis s'haurien d'advertir, sobre tot, als campaners que poden anar confiats en la circulació. Un avis de vegades soluciona un accident.

*El Mirador.*

## Campos d'un temps

19

Aquest text va il·lustrat amb una fotografia que ens transllada a un passat on encara la bellesa no era una recerca d'artificis i no hi havia necessitat de fer "reserves" ni parcs naturals.

Els anys passaven com l'oratge entre les fulles i si a algú li haguessin dit que Mallorca es convertiria en una fonda ens hagués tractat de sonats perduts.

Darrera aquesta filerada de gent que es col·locà davant les bellíssimes ànneres nedant a l'estany natural es veuen les cases de Ca'n Gralla pel camí de Son Marrano. Aquesta és la quintana de Ca'n Gralla. Una quintana és una porció de terreny prop d'unes cases o un nucli de població, un espai on el primer cas hi diambuleven les gallines o un poc de bestiar. La quintana de Ca'n Gralla és un terreny propietat de l'ajuntament, és a dir de tots els campaners perquè a vegades relacionam ajuntament amb batle directament. El fet és que en la fotografia que ens mostra l'estat actual d'aquest lloc podem veure un cert abandonament.

Escombraries llançades per desaprovisius i brutícia diversa.

No demanam que hi tornin a posar les anneretes i que algun empleat els hi duigui menjar però sí que l'ajuntament doni exemple en la netedat dels terrenys que té. I sobretot que els campaners estimin el que és de tots i no ho embrutin.

També afegir que es troba

absolutament taponat un pou d'origen antiquíssim i que forma part del patrimoni històric.

S'hauria de catalogar i en primer lloc destapar.

*Montserrat Alcaraz*



— Ca'n Gralla en temps passat



— Ca'n Gralla avui en dia

## S'han de millorar les relacions família-escola

En el darrer article, parlava d'un deteriorament del concepte d'escola per part d'algunes famílies, que només cercaven un lloc on els seus fills i filles estiguessin ben guardats, i temia que aquesta concepció de l'escola es generalitzàs. En canvi, avui partirem del supòsit que la majoria de famílies cerquen a l'escola un lloc on els seus fills i filles puguin formar-se i educar-se.

Si les persones adultes que conformen el binomi família - escola, tenen els mateixos objectius, que és la formació i l'educació dels infants, d'una forma conjunta i no cada un de la seva manera, que això només aconsegueix desorientar i, en definitiva, deseducar; si pares, mares i professorat pretenen el mateix, no costarà molt tenir la seguretat que les dues parts s'han de relacionar, s'han de xerrar, s'han de posar d'acord i han d'actuar en conseqüència.

En primer lloc, els pares i mares han de tenir una gran consideració per part del professorat davant l'alumnat. Els pares són els primers clients de l'escola i formen part d'ella. I al revés, el professorat ha de ser tractat amb gran respecte per part dels pares i mares davant els seus fills i filles. Si alguna d'aquestes premisses fallen, després la tasca que haguem de fer, en molts de sentits, podrà ésser com qui fa retxes dins l'aigua.

Una vegada aconseguida aquesta mútua consideració, faltará tenir o posar en marxa uns canals de comunicació. Quan s'aconsegueixi tenir-los, les dues parts s'escoltaran, sacrificaran els egoismes personals i actuaran només en benefici dels educands. Així s'evitarà que el professorat hagi de parlar malament dels pares i mares en les seves reunions, o que les famílies parlin malament del professorat en les seves converses, perquè això és un altre motiu perquè l'alumnat pugui arribar, sense adonar-nos, al fracàs

escolar.

Què aconseguim si arribam a aquesta bona comunicació?

Que les famílies coneguin el que es fa a l'escola, que puguin compartir les tasques dels seus fills i filles, que la seva comunicació millori molt, que millori la seva relació afectiva, i, en definitiva que els infants sentin la solidaritat i l'ajuda dels seus progenitors d'una manera més pròxima i més efectiva. Així es pot arribar a conèixer la vida dels fills i filles a l'escola, saber què fan de cada assignatura i conèixer els petits problemes que sorgeixen cada dia a l'escola a causa de les friccions i les nombroses relacions.

El professorat per la seva part, també pot aprendre molt d'uns pares que volen col·laborar i aportar tota una valuosa informació que pot ajudar a aconseguir els objectius proposats. D'aquesta manera el professorat sabria que hi ha uns alumnes que no poden fer deures a casa seva per una sèrie de circumstàncies, però en canvi, n'hi ha uns altres que necessiten que el mestre o la mestra els posin tasques a fer, ja que hi ha famílies que poden controlar i ajudar els seus fills durant les hores que no són a l'escola, i d'altres no. D'aquesta manera ens acostariem a fer els tractaments més individualitzats, i d'aquesta manera evitariem les uniformitats de tractament quan l'alumnat de cada aula representa una gran diversitat.

No sé si aquest tipus d'educació és possible, però el que sí és cert, és que si a començaments del segle XXI, no aconseguim superar aquests reptes, el camí de la manca de respecte cap a pares i mares i cap al professorat es podrà ensenyorir de l'escola i de la família. A molts de llocs, aquest dolorós procés ha començat.

Joan Lladonet

**COMERCIAL**  
**RAMBLA**  
TEL. 971.65.25.01

Jardineria,  
Decoració  
Art Mallorquí

Rambla, 14 • CAMPOS

**J. Jesús Guillén**

CONSTRUCCIONS

Escorial, 64 • Tel. i Fax. Ofic. 971.65.25.01 • CAMPOS

Tel. Mòbil 989.68.23.92

**Ciclos Serra**

*Reparació i Venda*

Provença, 1 • Tel. 971.65.00.85  
07630 CAMPOS

**IMMOBILIÀRIA - RAMBLA**

Compra i venda de vivendes, pisos,  
finques, terrenys i solars,  
control de finques,  
valoracions immobiliàries, hipoteques



**GENERALI**  
Companya d'Assegurances

Assegurances de cotxes,  
embarcacions, locals i vivendes,  
Assegurances mèdiques.

Telèfon  
971.65.25.01  
Rambla, 14  
CAMPOS



## Xerrades d'en Pere Qualsevol i la seva filla

Aquesta vegada ha estat la filla d'en Pere qualsevol, que m'ha enviat una casset amb una conversa enregistrada al començament de la tardor, un vespre d'aquests que encara es pot prendre la fresca al corral de casa seva. Després d'escoltar les notícies de TV3, el contingut del telediari va ésser el motiu de la conversa, i la filla la va enregistrar perquè va pensar que seria sucosa. L'amo en Pere no se'n va tèmber de la gravació. Va anar així:

- Mira que n'és de pocaverkonya aquest Pujol! Mira que dir que Espanya no és una nació i que Catalunya sí que ho és, no treu cap enlloc - va dir en Pere més que indignat.

- Però què dius, pare? Si té més raó que un sant! Si això, que no ens ho varen ensenyar a l'escola, és la pura veritat! - va contestar la seva filla amb tota tranquil·litat i disposada a explicar a son pare tot el que aquest adméts.

- Però si Espanya és una nació! Sempre ho ha estat! Tenim equips nacionals, el de futbol, per exemple. Tenim policia nacional. En temps de "Felipe II", a la nació espanyola no es podia el sol.

- Bé, això és el que ens han volgut fer creure, i ens ho hem cregut i tu, pel que veig, un dels primers. Anem per parts, a veure. Estàs d'acord en què una nació són un conjunt de persones que viuen en un determinat territori o bé creus que una nació és un territori que té uns quilòmetres quadrats determinats, independentment de les persones?

- Jo crec que són un conjunt de persones, perquè crec que qualsevol institució la formen les persones i no els edificis. De fet, d'una botella de vi, el que val és el vi i no la botella.

- Bon exemple, pare. I per

ésser una nació no estàs d'acord en què aquest conjunt de persones han de tenir en comú moltes coses, per exemple: han de tenir una mateixa història, han de tenir una mateixa llengua, han de cultivar la terra d'una manera determinada, han de tenir unes institucions semblants, han de tenir unes lleis paregudes, han de compartir una mateixa cultura, uns balls semblants, etc., etc.

- En principi, hi estic d'acord, però no sé on vols arribar, perquè això no fa més que confirmar-me que la nació espanyola existeix perquè tenim la llengua espanyola, tenim la mateixa història, tenim institucions semblants, tenim la mateixa cultura, etc., etc.

- Bé, això és el que hem hagut d'aprendre, però, a veure, en quina llengua et varen parlar els teus pares?

- En mallorquí, que ara vosaltres deis que és català.

- Avui no discutirem això. Ja saps que hem iniciat aquesta conversa després de sentir un telediari en català a TV3 i no has tingut cap problema de comprensió. Ildò, prova d'escoltar-ne un en alemany. A veure si entendràs cap paraula! Queda demostrat que la teva llengua és la catalana i no la castellana.

- Però i el castellà, jo també el sé. A més... d'escriure, només sé escriure en castellà.

- Clar, perquè interessava que només aprenguessis el castellà, perquè als espanyols els interessava convertir-te en espanyol. Cosa que han aconseguit. A tu et sembla que si l'any 1808, la invasió francesa de l'estat espanyol hagués triomfat, i tots els espanyols haguessin hagut d'aprendre francès per obligació, que aquesta hauria estat la seva llengua?

- No, és clar que no. Però aquí no hi ha hagut cap guerra.

- Això és el que t'han volgut fer creure. Clar, tu no hi eres. Perquè aquesta guerra ja fa 280 anys que va passar. Bé, tornem a la nostra discussió. Quins són els nostres escriptors, els nostres literats: Cervantes, Calderón de la Barca, Lope de Vega, Camilo José Cela,

Miguel Delibes, etc., o bé són Ramon Llull, Anselm Turmeda, Joanot Martorell, Manuel de Pedrolo, Salvador Espriu, Damià Huguet, etc?

- Bé, jo els primers els conec, però els que has dit en segon lloc, tret d'en Damià Huguet, no en conec cap. Per tant, per a mi, els primers... si no fos pel darrer que m'has dit, que m'ha deixat embullat.

- Una altra prova evident que se'ns ha amagat la nostra literatura, els nostres escriptors, els que han escrit en la nostra llengua i sobre les nostres coses. I de la història què? Saps que varem formar part de la confederació catalanoaragonesa, que després varem ésser un regne independent amb terres a la Catalunya del Nord i que després varem tornar a formar part de la confederació?

- Jo d'història sé que Espanya va tenir els Reis Catòlics, que varem descobrir Amèrica, en Carlos I, en Felipe II, i algunes coses més.

- Que n'és de trist, que la nostra història també se'ns hagi amagada, i quan teòricament ja se'n pot parlar d'aquests temes que no els vulguem conèixer. Encara segueixes creient que Espanya és una nació i Catalunya no?

- Jo crec que sí, que ho és, perquè sempre ha estat així des que vaig néixer i així ha de seguir essent.

- Clar, la raó dels que no tenen arguments, la raó de la fe. Em varen dir que això era així i així ha de ser. Quina llàstima! Jo només et dic que hi haurà alguna generació que posarà les coses al seu lloc... si hi són a temps...

- Bé, jo només et dic que demà veure jugar la meva selecció, la selecció nacional espanyola.

- I jo et dic que me'n vaig a veure el programa "Les mil i una", que diuen que hi ha de sortir una mallorquina. Ah, i m'afecionaré al futbol quan tenguem selecció nacional catalana."

Joan Lladonet



## El Centre Cultural Campos

El Centre Cultural Campos compleix enguany el seu XX aniversari. Va sorgir just entrada la democràcia, l'any 1978, per omplir un buit cultural que hi havia aleshores a Campos i per poder dur a terme una sèrie de projectes que eren bàsics en aquells moments com la Biblioteca, la Residència, la Banda de Música...



Els fundadors que signaren els estatuts foren Sebastià Roig Monserrat, Joan Sala Mas, Miquel Roig Adrover, Antoni Lladó Lladó, Mn Guillem Bennàsser Alou, Mn. Guillem Parera Galmés, Andreu Lladó Perelló, Damià Verger Rigo, Antoni Ballester Mas, Mateu Lladonet Moll, Miquel Adrover Mascaró i Damià Huguet Roig.

Els objectius inicials s'han aconseguit i ara les tasques a realitzar són unes altres més d'acord amb el canvi de la societat i el que demanda aquesta. De totes aquestes qüestions i d'altres en parlarem amb l'actual Junta Directiva.

Una vegada que ja sabem quins varen ser els fundadors, ens podrieu dir quins han estat els Presidents i de qui està formada la Junta Directiva actual?

Respecte als fundadors volem esmentar una curiositat i és que aprofitaren per anar a Palma a signar els estatuts i donar d'alta l'entitat el dia de Sant Julià, suposam que era perquè cap d'ells tenia feina.

Els distints presidents varen ser En Sebastià Roig (que ho va ser 15 anys), després del 91 al 92 hi va haver una Junta de Vice-presidents fins que al setembre del 92 varen dimitir tots. Posteriorment es va formar una Junta Gestora fins a les eleccions en què va sortir elegit Joan Artigues Roig, i va ser President durant tres anys i a partir dels 95 ho és na Maria de Fàtima Lladó Mas.

La Junta Directiva actual és formada per Ma de Fàtima Lladó Mas (presidenta), Miquel Ballester Julià (vice-president), Bàrbara Lladó Mas (secretària) i de vocals: Joan Artigues Roig, Rafel Vidal Ginard, Sebastiana Vidal Salvà, Guillem Ginard Sala, Miquel Sagreras Picornell, Maria José Sánchez Oliver, Maria Gabriela Artigues Mesquida i Maria Mascaró Pons.

- Heu comentat que en un moment donat varen dimitir tots en bloc?

Sí, això va passar perquè la gent que formava el Centre cultural d'aquells moments era la mateixa dels seus inicis i arriba un moment que es necessita una renovació, no perquè els membres es cansin sinó perquè les circumstàncies són diferents. I arran de la dimissió de Sebastià Roig es va formar una Junta Gestora que ja no tenia "un president" sinó un grup de persones que necessitaven gent jove per renovar-se i nosaltres hi vàrem anar.

- Quin és el vostre sistema de funcionament, com us organitzau?

S'ha de destacar de la Junta nova que el sistema de feina que es fa és molt diferent dels inicis fins a la dimissió de Sebastià Roig. Des del moment que entra en Joan i també ara amb na Fàtima maldament hi hagi un president tots tenim la mateixa veu, funcionam com un equip. No hi ha una jerarquia de càrrecs.

I respecte a les reunions en feim una mensual obligatòria i després totes les que facin falta.

- Quants socis té, actualment, la vostra entitat?

No arribam ben bé a 600 però ens hi apropam; la majoria són de Campos però també n'hi ha de fora.

- La majoria d'associacions, les de caire cultural no solen ser una excepció, han de mirar molt la caixa abans de determinar el seu programa d'activitats, és o ha estat aquest un dels problemes amb el qual us heu hagut d'enfrontar?

Ens hem hagut d'enfrontar i ens enfrontam actualment. Ens mantenim gràcies a les quotes que paguen els



FOTO: Más Fotos. Cedita pel C.C.C.

— Part de la Junta Directiva actual

socis que són 1000 pessetes cada semestre. També demanam alguna subvenció ja sigui al Govern Balear, Consell Insular o a l' Ajuntament. Però vaja, has de fer un munt de paperassa perquè llavors t'arribi un mínim.

Voldriem afegir que el fet de ser soci ajuda moltíssim, perquè amb la seva aportació ens ajuda a fer unes activitats que costen doblers. Agraïm profundament el seu ajut, perquè la seva aportació econòmica ajuda molt però també la seva col.laboració, especialment quan hem de fer exposicions.

També s'ha de dir que perquè els comptes surtin aprofitam les mateixes coses trenta vegades fins que cauen a trossos i llavors encara aprofitam els trossos.

- Cada any el CCC ofereix un ampli ventall d'activitats, de quines n'estau més satisfets?

## ✓ Fent una volta per la vila

Cadascun de nosaltres en té alguna de preferida però pensam que feim activitats al gust de tothom. Per a nosaltres l'any comença a l'octubre, com a les escoles, amb les escoles d'hivern, després al novembre tenim el Concert de Santa Cecília, al desembre solem fer qualche exposició i un betlem, al gener participam en les beneïdes de Sant Antoni, al febrer si hi ha l'ocasió solem fer una altra exposició, al març el dedicam a la dona, a l'abril feim la setmana del llibre en català, al maig feim el final de curs de les escoles de ball mallorquí, al juny feim la festa del soci amb el final de curs de les escoles d'hivern i el mes d'agost feim activitats per a la festa de la Mare de Déu d'agost. Aquestes són les activitats constants i llavors, sempre en poden sortir d'altres.

Segurament el que ens dóna més gust són les exposicions, especialment les de caràcter etnològic. És curiós de veure com col·labora actualment molta de gent del poble en les exposicions que feim; de tot d'una era un poc reàcia a deixar-nos res, però ara ja ens demanen "i l'any de què anirà?". Ho deim per començar a preparar-ho" i això a nosaltres ens dóna molt de gust. Creim que ja som molt coneguts dins el poble i la gent ens deixa les coses amb total confiança.

En totes les exposicions que feim volem fer uns muntatges adequats, no val posar-ho de qualsevol manera, ha de tenir uns colors adequats, s'han de resaltar, s'han de col·locar al lloc que toca, etc. A nosaltres ens ajuda que tots els membres de la Junta tenim alguna habilitat especial: un sap decorar, l'altre és bo per fer instal·lacions, l'altre és estudiós del que s'ha de mostrar, etc i això ajuda molt al conjunt.

---

- "D'aquí a 5 anys acaba la concessió que tenim de l'edifici però farem el possible per renovar-la"

---

- I d'alguna activitat que us n'hàgiu hagut de penedir?

D'activitat, cap. Segurament del que estam ressentits és que en un moment donat ens varen demanar (no importa dir noms perquè tothom ho pot veure) quins eren els nostres projectes de cara a un futur, i nosaltres amb tota la bona fe, ho contàrem. De tal manera que, de les nostres idees pinzellades se n'han aprofitat uns altres, com és la mostra d'artesanía de Campos. I això molesta un poc.

- Quin és el gran repte que encara no heu pogut aconseguir?

Segurament aquest que t'hem dit.

El gran repte, i supòs que el de totes les entitats existents al poble, és crear un ambient favorable a la cultura. El poble de Campos, en general, està poc motivat, la gent és mala de moure. A Campos, per ventura, hi ha més associacions que enlloc, però la gent que és fora d'aquestes associacions no es mou gairebé gens.

El nostre gran repte actual és fer un Museu Etnològic, però per això es necessita un edifici adequat i no és precisament el que tenim aquí. Malauradament moltes de les peces que hi havia a meitat de segle s'hauran perdudes.

- Heu preparat alguna cosa especial per celebrar el vostre 20è aniversari?

Vàrem començar per Santa Cecília de l'any passat, férem també l'exposició per la Mare de Déu d'Agost a la rectoria, el Concert de les bandes filharmòniques i acabarem amb un sopar dia 12 de desembre en el qual donarem als socis una còpia d'un gravat d'Antoni Mas i també agraïrem la seva tasca a tots els membres que ens han precedit en les tasques directives.

- El Centre Cultural ha tengut una gran vitalitat durant uns anys que els actes culturals brillaven per

la seva absència, quins mèrits pensau que se li han de reconèixer al CCC i a les persones que en cada moment han duit el capdavant de l'entitat?

Trobam que va ser capdavanter i al Centre se li ha de reconèixer que ha mogut una quantitat considerable d'associacions que han nascut en el si d'aquesta entitat: Biblioteca, Residència, Banda de Música, Escola de Ball de Bot, escoles diverses...

---

- "Amb una part de l'Agrupació Brot de Taperera no hi ha hagut voluntat d'enteniment"

---

- Pensau que la gent, en general, valora i agraeix la tasca que veniu realitzant, quines mancances trobau en aquest aspecte?

Creim que la gent valora el que estam fent i ara començam a estar satisfets de la feina feta durant aquests darrers anys, perquè hi ha hagut una confusió general per part de molta de gent que creia que Centre Cultural i Ajuntament era el mateix. Fins i tot alguns pensaven que cobràvem. I aquesta potser és la mancança que hem tengut. Ara, per sort, tothom veu que Ajuntament i Centre Cultural de Campos no és el mateix.

De cara als socis, els agraïm profundament la seva contribució però encara ens agradaria més que fossin més actius, que ens marcassin una mica amb les activitats que s'han de fer. Tenim socis de totes les edats i hem de procurar fer activitats per a tots.

S'ha de dir que si hi ha cap baixa al Centre és per defunció i se supleix amb gent jove. Si bé és ver que en un moment donat hi havia molta gent gran, ara hi entra molta gent jove perquè estan motivats pels cursets que feim. Els nostres socis representen un 10% de la població de Campos.

- Vosaltres sou conscients que entre les entitats culturals —i no culturals— de Campos heu estat uns privilegiats perquè disposau d'uns edificis que els altres o van a lloguer o no en tenen?

És ver que disposam d'unes infraestructures, que en realitat no són tantes com pareix, però també és ver que estan obertes a tothom que les necessiti. De fet, molts vénen aquí sempre que s'han de reunir o necessiten d'un local per fer alguna cosa.

Quan la gent veu l'edifici del Centre Cultural per defora li sembla molt gran però ara contarem com és per dedins: hi ha la Biblioteca i una sala a càrrec de l'Ajuntament (que en aquests moments no s'usa per res), hi ha la cuina que tampoc no acaba de ser nostra, hi ha l'Auditori que el compartim amb l'Ajuntament però que actualment se n'ha apoderat fins al punt que voldríem fer una exposició etnolò-



— "De les exposicions que feim no interessa només muntar-les sinó també la investigació"

gica fa molt de temps i no hi ha manera de trobar una data. O sigui, de la planta baixa hi tenim un raconet que ens fa de secretaria. Si passam a dalt hi ha tres sales, una que fa de Sala de Juntes i per tant només disposem de dues de cara als socis.

- Quina és la història d'aquest edifici?

Va ser l'edifici de l'antic hospital de Campos i té una història quant a la propietat. Aquest edifici quan va desaparèixer l'hospital es va crear una Junta de Beneficència formada pel Batle de Campos, el Rector i l'encarregat de l'oratori ( que amb el temps l'ocupa el vicari). Per tant, ben mirat, aquest edifici tendria dues parts que correspondrien a l'església i una part que correspondria a l'Ajuntament. Però clar, com que l'església té molta teulada de què cuidar-se'n, aquest edifici va quedar un poc abandonat quan va deixar de tenir el seu ús original i va passar a ser un poc el magatzem de l'Ajuntament, fins a arribar al punt que a finals de la dècada dels 70 el Centre Cultural el recupera i aconseguix una concessió de l'edifici per 25 anys. I durant aquests 25 anys, l'Ajuntament a través d'unes subvencions que els han donat ha fet tota aquesta obra però mai no s'haguessin fetes si membres del la Junta del Centre no haguessin punyit per fer-se. És a dir, que probablement si no hi hagués hagut una entitat aquí dins estaria amb les mateixes condicions que està ara Can Pere Ignasi o el Quarter de la Guàrdia Civil.

Per tant, a nosaltres ens queden 5 anys d'aquesta concessió (malgrat en els darrers temps ens han llevat molt d'espai que per la concessió ens corresponia), però si la Junta és la mateixa farem tot el possible per mantenir-lo perquè si bé som conscients que hi ha moltes entitats a Campos també creim que l'Ajuntament disposa de molts edificis públics que serien bons per a totes elles: Can Pere Ignasi, el Quarter de la Guàrdia Civil, el convent de les monges franciscanes i aquest. Per tant, parlem de quatre edificis grans que poden donar cabuda a totes les entitats. Clar, el que passa és que aquest edifici ara està en condicions però no era així com el vàrem trobar. Nosaltres creim que s'hauria de renovar aquesta concessió que tenim i farem tot el possible perquè així sigui.

La nostra entitat ha estat oberta sempre a totes les altres, per què? perquè com a entitat no tenim cap aspiració política, però quan entra l'Ajuntament ja deixa de ser-ho, perquè un Ajuntament per definició ja és polític.

- "L'Ajuntament hauria de donar suport a les idees de les entitats culturals, no apropiarse'n ni apropiarse'n".

- Al llarg d'aquests darrers anys s'ha parlat de tracte de favoritisme de l'Ajuntament envers el Centre Cultural (Ressò ho ha fet) què en pensau al respecte? Vos heu sentit el -diem-ne- "braç executor" de la política cultural de l'Ajuntament?

Si et refereixes que en èpoques anteriors l'Ajuntament va subvencionar molts dels projectes del Centre, és ver. Aquests projectes eren la Banda de Música, que, amb el temps se l'han duita una altra vegada a ca seva.

L'Ajuntament va ser durant molt temps els patrocinador de totes les idees culturals de les altres associacions i ara vol ser el patrocinador i acaparador de les idees del altres. I això no pot ser. L'Ajuntament està allà i recapta uns impostos dels campaners i llavors hauria de donar suport a les entitats que volen desenvolupar aquestes idees. Mai no ens hem volgut enemistar amb cap Ajuntament i prova d'això és que tot d'una que va entrar el nou Consistori hi

vàrem anar per presentar-li els nostres respectes i exposar-li el que fèiem comptes fer. La nostra bona voluntat va xocar un poc amb la poca bona voluntat seva.

- Creis que seria positiu crear alguns tipus de Patronat Municipal per intentar planificar les activitats que les distintes associacions realitzen al llarg de l'any?

Seria ben positiu que hi hagués una mica de coordinació. De fet la col.laboració existeix entre entitats. Seria bo si hi hagués fe de fer-ho. No es tracta de repartir feines sinó de fer feina conjunta.

De fet, hi ha feina a fer per a tots. Però el que és ben segur és que tota entitat cultural ha de funcionar d'acord amb els seus estatuts i a la voluntat dels seus socis. No hi hauria d'haver mai cap associació que per damunt ella tengués una altra cosa que no fossin els socis. S'ha de distingir entre activitats populars i activitats culturals, nosaltres hem optat per aquest segon camí.

- Tenc entès que fa uns anys teníeu en ment la preparació d'una Mostra d'Artesania, més o manco de l'estil de la que ara es fa ara per la Fira d'octubre, és un projecte encara viu o ja l'heu deixat anar?

Aquí hi ha molt a dir. En aquest mateix edifici es va fer la Primera Mostra de Comerç i Artesania de Campos, a l'any 79. I ara que es posa la primera i segona mostra, se n'obliden d'aquesta (i no parlem de la que organitza l'Associació de Comerciants de Campos) i és una llàstima perquè quant a participació i a productes no desidia gens ni mica: el forn de Can Lluís va fer una ensaimada molt grossa, els picapedrers exposaren al Pati del Recreo... I la idea nostra era seguir-la fent a un lloc adequat perquè aquí no hi cabien i que tots els campaners hi poguessin participar amb molts pocs doblers. Necessitàvem només ajuda per llogar un local (ja el teníem i havíem parlat amb el propietari) i preparar la instal.lació elèctrica adequada; la quantitat econòmica a pagar era molt baixa. Finalment el lloguer no va ser possible i vàrem demanar a veure què ens costaria una carpa. Quan va entrar el nou Consistori i vàrem anar a veure'l per exposar-li les nostres idees, una de les quals va ser aquesta. Vàrem quedar que hi hauria una col.laboració mútua sense explicitar com i que hi hauria una propera reunió. No se'n va fer cap altra, de reunió, i fins que un dia ens en temérem que en aquest centre mateix, una persona que fa feina a l'Ajuntament se'n cuidava d'apuntar els comerços que volien participar en una Mostra Comercial i Artesanal. El primer pensament que ens va venir al cap era que havíem pecat de beneïts i a partir d'aquí hem procurat fer les coses a la nostra manera.

- A recés de la vostra entitat n'han aparegut d'altres com l'agrupació de ball de bot Brot de Taperera, l'escola de brodat, la Banda de música, l'Escola de cuina Madò Coloma, què ens podeu dir al respecte?

La Banda de Música ja fa molt de temps que s'ha independitzat i mantenim amb ella unes excel.lents relacions. De fet, sempre que ens podem ajudar ho feim. Té el nom de "Banda de Música. Centre Cultural" i no "del" Centre Cultural en reconeixement a totes les persones que varen lluitar per aconseguir-la. Totes les bandes que hi ha hagut a Campos sempre han nascut dins una associació cultural, tant la "des Centro" com la de "Sa Recreativa". Ara bé, quan una Banda creix té unes necessitats tant d'instruments com de vesturari que el Centre no podia assumir. A més a més paral.lelament necessita d'una escola. Estam molt contents del bon funcionament de la banda i orgulloso de la bona relació.

Respecte a l'agrupació Brot de Taperera, fa un temps ens vàrem reunir amb uns quants membres de l'agrupació perquè demanaven tenir un compte propi i un NIF per poder desenvolupar les ambicions que tenien tant a nivell



## ✓ Fent una volta per la vila

econòmic com d'actuacions, sense haver de passar pel compte general. Nosaltres vèrem que a darrera hi havia una oferta econòmica que ells havien rebut. Volem apuntar que els vàrem donar la possibilitat de crear els seus propis estatuts i donar-los totes les facilitats per redactar-los, però no hi havia voluntat per part d'una sèrie de membres de resoldre cap tipus de problema. Així com amb la Banda hi va haver un diàleg fluid que encara existeix, aquí no hi ha estat. Com que no hi va haver en cap moment cap votació ni a mà alçada ni secreta va guanyar el desenteniment i l'escissió de l'agrupació. Ens ha dolgut enormement veure que uns quants membres (no tots) tenguessin més ganes d'anar-se'n que d'arreglar els problemes. I és clar que l'altra oferta que tenien venia de l'Ajuntament.

Nosaltres hem seguit amb l'escola de ball i seguim una mica les pautes que marca la Federació que és indagar sobre els balls de la comarca, investigar i difondre. Més que fer demostracions a hotels ens interessa més conèixer els balls de la nostra contrada, ensenyar-los i investigar (sobre la indumentària, la música...)

- De manera general es parla de la poca implicació i participació dels més joves (15-20 anys) en les distintes activitats, quina opinió en teniu al respecte?

Participen en les activitats, el que ja és més difícil és trobar gent que vulgui agafar el timó. I aniria molt bé que s'hi implicassin perquè donarien idees noves.

- S'han aconseguit els objectius fixats fa 20 anys? quins us fixau de cara al futur?

No són els mateixos, molts dels objectius que es varen fixar fa 20 anys s'han complit com és la Residència, la Biblioteca, la Banda de Música... Evidentment els nostres no poden ser els mateixos, la situació política, la situació social, la situació de Campos ha canviat totalment. I també la manera de fer les coses nostra és diferent.

Procuram fer activitats que no facin els altres. S'ha de dir que intentam fer una feina de qualitat, ens hem refinat



— "Ha quedat clar que no som el "brac executor cultural" de l'Ajuntament"

molt. Si feim, per exemple, una exposició etnològica no interessa ja només muntar-la sinó que investigam sobre el tema, ens assessoram amb persones enteses per assegurar que ho feim correctament. I ens agradaria molt poder mostrar-ho a altres pobles, però ni disposam de temps ni de doblers.

- Voleu afegir alguna cosa més?

Donar les gràcies més sinceres a tots els socis per la seva col.laboració econòmica i també humana. I expressar la satisfacció perquè després de molts d'anys hem aconseguit que no s'identifiqui el Centre Cultural amb l'Ajuntament. Cadascú té les seves tasques i ha de procurar fer-les el millor possible.

Antònia Sitjar Valls

## BAR CA'N NINA

VARIATS, ENTREPANS



I BERENARS



OBERT DES DE LES 5 DE LA MATINADA

Carrer Sa Creu, 6  
07630 CAMPOS

Tel. 971.65.28.59

**Matisos**  
GALERIA D'ART

Obert cada dia inclòs festius  
de 19 a 23 h., i a hores  
convingudes

Avda. Primavera, s/n.  
Tels. 971.65.50.98 • 971.65.01.96  
COLÒNIA DE SANT JORDI



**OPTICA FLORIDA**

Amb la compra d'unes ulleres graduades li  
regalam unes de sol també graduades



Carrer Plaça, 18 • Tel.: 971 65 15 06 • 07630 Campos

## Crònica oberta i personal del debat "Alternatives a la decadència de l'agricultura a Campos"

Dia 19 de novembre a les 8'30 del vespre el "Diario de Mallorca" convocà als campaners i persones interessades a un debat-taula rodona en el teatre municipal de la vila. És una iniciativa que pareix que aquest període està posant en marxa prenent acostar als llocs on hi ha actualitat informativa diversos interlocutors que puguin tenir parers o perspectives formades sobre el tema triat. A la vegada també és per al diari una manera d'aconseguir informació i arribar a més gent.

En primer lloc convendria esmentar que gairebé mai les taules rodones són rodones. No dic això per la disposició lineal dels participants sinó en el sentit de succeir la major part de les vegades que en aquestes situacions cadascú explica el seu discurs o opinió deixant que la confrontació i dialèctica d'idees prosperi poc. Els hereus de la més gran troballa que tal vegada hagi fet la humanitat, cinc-cents anys abans de Crist en la magna Grècia, ja no en tenim massa pràctica. Em referesc al diàleg. No vull dir que aquest debat degenerés en escenes d'aquestes tan patètiques com les d'alguns programes televisius que, emprant la provocació i l'insult, aconseguen que allò s'assembli a un galliner. Els convidats compliren educadament amb la seva escomesa. La llàstima va ser que la moderadora, una jove periodista amb bona voluntat però poc coneixement del tema, no fes preguntes amb més perspicàcia per aconseguir que s'establissin confrontacions i posicionaments concrets, així com que els membres de la taula fessin d'interlocutors. Entenc que això hauria estat el més interessant però potser haguéssim de pensar en la durada de l'acte que és evident que s'hauria allargat.

Tampoc no va quedar molt clar si el club "Diario de Mallorca" pretenia fer un poc de repàs a l'estat de les qüestions candents a Campos o més o manco fer una primmirada anàlisi de la situació del sector primari. Però la veritat és que hi ha tan poc que parlar en rigor de l'agricultura, pesca, ramaderia, a Mallorca, que la paraula decadència resulta un eufemisme. Si es volia que aportassin solucions a la seva agònica situació aquestes no són gens fàcils i això és el que conduí el debat a les divagacions tant del polític convidats com de la moderadora que quan feia vint minuts del començament ja treia el tema de l'autopista.

D'aquesta vetllada destacaria, a



— Els components de la taula: Joan Juan, Maria Mas, la moderadora, Pere Escalas i Andreu Prohens.

manera de punts més significatius, les següents afirmacions, algunes perles les quals, amable lector, em permetràs que comentis breu i gens malèvolament:

- Andreu Prohens: "No hem de perdre les arrels. Tot el que fem serà poc per foravila".

- Comentari: Venga idò si ens arromangan de valent tots plegats!

- Andreu Prohens: "Amb la moratòria no s'ha tengut en compte el nostre municipi, que n'és el més afectat. Campos no té desenvolupament turístic perquè no n'hi han deixat tenir".

- Comentari: Si la moratòria es fa és perquè el desenvolupament turístic de Mallorca no acabi en subdesenvolupament. És molt poc assenyat només mirar Campos fora del context. No hem de ser egoistes perquè a la vila ningú no passa gana i tothom s'ha fet ca seva i per això no va ser necessari urbanitzar es Trenc. És més feliç la gent de ses Salines que la de Campos perquè ells tenen sa Colònia urbanitzada amb mitja dotzena d'hotels? Viuen millor?

- Andreu Prohens: "Ningú podrà dir si he estat en contra o a favor de l'autopista".

-Comentari: És cert que vivim a un món d'ignorància. Però a això se li diu nedar i guardar la roba.

- Andreu Prohens: "Volem es tren per a Campos".

- Comentari: Sense cap dubte una sorprenent afirmació que mereix la més sincera benvinguda. Una notícia de titular.

- Pere Escalas: "Es tren és l'alternativa segura als medis de comunicació de Mallorca"

-Comentari: Es veu que en Pere és un treballador dels medis de transport aeris que no oblidia els horitzons terrestres. Gràcies Pere i no t'enfadis per no haver-te corregit el lapsus de mesclar transport amb comunica-

cions.

- Maria Mas: "A Mallorca fan falta porcs negres, hi ha més demanda que oferta".

- Comentari: Interessant aportació.

- Un del públic: I per què no més hotels en lloc de més porcs i no haurem d'anar a fora poble a fer feina?

- Pere Escalas: "Què té més anar a fer feina a sa Colònia o a sa Ràpita?"

- Un altre del públic: "Els doblers els se'n duen els estrangers, noltros anirem a tallar herba i no podrem jugar a golf".

- Andreu Prohens: "A jugar a golf hi podrà anar tothom independentment de la seva nacionalitat".

En resum, un debat on sortien autopistes, camps de polo, camps de golf, camps de lletugues, camps de tàperes, confitures de pruna i més tiberi. Tot un poc anàrquic, si el pastís no acaba en empastifada ja anirà bé.

Per acabar recordar la intervenció de l'ex-batle Guillem Mas que demanà que s'explicassin detalladament les alternatives a la decadència. Veritablement havia d'haver pujat a dalt de l'escenari perquè ell coneix bé el passat immediat de Campos i què l'ha duit, qui li ha duit al camí on és. A més ell té un despatx a la Conselleria d'Agricultura. Ell sap que els tècnics advertiren que els aqüífers es salaven quan el "boom" de les vaques i ningú no va obrir cap via de modernització ni inversió moderna i competitiva amb altres productes de foravila. Era més fàcil urbanitzar es Trenc, fer flamada. -Joan Juan: "No convé que ens mengem el porc en dos dies, hem d'estojar recursos i diversificar l'economia".

Salut i bona anyada a tots!

**ES BOU RENEGO**



## Només un tràmit (1ª Part)

*Nova-Delhi(L'Índia),  
any 1924.*

El Maharajà Rasmín  
jeu al seu llit, quasi sense  
alè, amb els rostres desfi-  
gurats per la malaltia que  
el menja per dins.

Per la seva ment,  
passa la pel·lícula de la  
seva vida, un poc desenfocada

de la realitat, per l'angúnia de la mort, que a poc a poc arriba. Una sèrie d'imatges connectades profundament amb els esdeveniments que marcaren la història del seu poble: L'Índia, tan enigmàtica, tan poc corrent. Però el Maharajà Rasmín no havia estat feliç. Es preguntava si una vida plena d'entrega, de múltiples privacions, una vida marcada per un protocol trivial, li havia ofert tant com ell havia donat... Però era un poc estúpid a aquestes altures, qüestionar-se els plaers privats o la devoció mal gastada. La mort executava el seu protagonisme. Va sofrir diverses convulsions i va morir. Caminava cap a la reencarnació? Era un curt peregrinatge per a una persona tan gran, tan entregada als seus principis, tan bona...

*Londres (Anglaterra), el mateix any.*

Lord Byron es va desplomar com un fràgil ocelllet a la biblioteca de la seva mansió. Immediatament el servei va avisar el metge de la família, però per desgràcia, ja era tard. Lord Byron havia mort víctima d'un infart, abraçat a les pàgines d'un empolvat i vell llibre, on es podia llegir: "La vida és un somni".

A l'Anglaterra feudal, clàssica, els tractaments Sir i Lord, anteposen el nom i a l'home, un títol nobiliari, ja fos hereditat o bé per mèrits propis, atorgat, en el cas de Lord Byron tots dos eren vàlids. El pujaren a la cambra principal i el recostaren al llit, esperant l'arribada del Doctor. El seu cos tornava blavós, encara que no desmaquillava la figura del que havia estat i fins i tot al llit de mort, era, un elegant cavaller, amb els cabells blancs però interessant.

Les persones més pròximes a ell el podien descriure com un home reservat, educat i bohemí, humil i pacífic. El seu únic pecat, podia ser l'afecte pel conyac, any i gustós. Li agradava la bona literatura, especialment l'anglesa i l'espanyola.

El doctor certificà la seva mort, desolat pel que els seus ulls contemplaven. Lord Byron havia començat un nou llibre, sense títols, sense pàgines, sense un clar final.

*El Cairo (Egipte), un poc més tard.*

La calor, tan sufocant, com agònica, feia encara més insufrible l'esdeveniment. Mohamed Al-Yebid respirava cansat. El seu cor anava massa a poc a poc, quasi sense pols. El seu cos, rígid, pareixia voler seguir vivint. Una dona vestida de negre plorava en silenci, el seu rostre estava cobert per un vel. Al seu costat, un sèquit de concubines, la consolaven de tan prematur i inesperat fet. L'habitació, poc il·luminada, dibuixava una tragèdia. De nou a la mort no se la veia però es presentia. No arriba mai tard i no tria el moment.

*(Continuarà...)*

Moros

27

**SANELEC** INSER C.B.

*Arnau Nigorra i Joan Pomar*

SANEJAMENT • ELECTRICITAT  
CLIMATITZACIÓ  
REPARACIÓ I MANTENIMENT  
DE CÀMERES FRIGORÍFIQUES  
MAQUINÀRIA D'HOSTELERIA

Tels. 97165.07.69 • 908.63.16.73  
Carrer Major, 34 • CAMPOS

**expert**



ELÈCTRICA

**Calafat**

Cristóbal Calafat Juan

**Aquest Nadal**  
se'n dugui **de franc**  
tots els avantatges de la targeta  
**EXPERT-MASTERCARD**  
i 8000 ptes. de regal.

Informi-se'n a:

C/. Sa Fira, 3  
Tel.: 971.66.19.01  
07620 Llucmajor

C/. Nou, 85  
Tel.: 971.65.28.36  
07630 Campos



# Salvem la terra, salvem-nos a nosaltres

"En rentar fes servir el mínim de lleixiu", "Un avís per a estalviar energia: neteja les bombetes. La brutícia en minva la lluminositat i fa consumir més energia", "El més petit escapament d'una aixeta pot causar la pèrdua de dos-cents litres d'aigua cada dia".

Aquests són alguns dels útils consells que podem seguir si volem protegir el medi ambient. Es troben inclosos en el llibre "50 coses senzilles que tu pots fer per salvar la terra" que té editat "La Caixa" i està redactat per "Earth Works Group". L'edició en llengua catalana és de Naturart.

Vegem-ne algunes frases més que ens faran pensar.

- Cadascú de nosaltres genera més des 300 quilos d'escombraries de mitjana cada any. A alguna comunitat espanyola més industrialitzada s'arriba als 450.
- L'oli de motor usat pot reciclar-se. El tallers especialitzats han de recollir-lo.
- Cada dia són abandonats milers de cotxes arreu del món.
- Al voltant del 75 % de l'aigua emprada, l'usam a la cambra de bany.
- Un disparador situat a la boca de la mànega estalvia, almenys, 70 litres d'aigua quan rentes el cotxe.
- No oblidis que pots recuperar les bosses de plàstic i fer-les servir de nou.
- Si consumim menys gasolina vol dir menys contaminació atmosfèrica i menys gasos productors de l'efecte hivernacle.
- Menys petroli extret de la Terra vol dir una menor alteració de la vida silvestre, menys torres de perforació marines i menys taques de petroli a la mar.

## PROPAGANDA PER CORREU

- Una quarta part del correu que rebem és publicitari. Amb aquest es podria escalfar desenes de milions d'habitats.
- Només que cent mil persones eliminassin llurs noms dels llistats de publicitat, podríem salvar cada any cent-cinquanta mil arbres.
- Escriviu a les entitats a què estau associats

per impedir que vinguin el vostre nom a altres empreses. D'aquesta manera reduireu el volum de propaganda postal que rebeu.

- Recicla la propaganda postal que rebeu, tant els sobres com els fulls de paper.
- Talla les anelles de plàstic que hom va servir per lligar paquets de llaunes. En els abocadors, s'enganxen al coll d'alguns animals i moren ofegats.
- Quan vagis a comprar, tria les begudes amb ampolles retornables.

## DETERGENTS

- Fes servir un detergent net. Més de la meitat dels fosfats presents als rius i embassament procedeixen dels detergents. Els fosfats provoquen la proliferació d'algues les quals, quan es descomponen, consumeixen molt d'oxigen que lleven als rius i llacs.
- Els fosfats no són imprescindibles en els detergents. En general els detergents líquids no en duen.
- Compte amb el cafè!. Hi ha plaguicides prohibits als països occidentals que es venen als països productors de cafè.
- Molts de preservatius de làtex són llançats al wàter i acaben embussant els filtres de les depuradores i finalment arriben a la mar.
- El wàter no és un bon sistema d'eliminació de residus.
- Amb les escombraries que es produeixen a Espanya en un any, podríem omplir una illa de 100 per 100 metres de base i una alçada de 5 quilòmetres.
- Quan surtis al camp pensa prèviament com recolliràs els residus que generes i què en faràs. Porta una bossa per posar-hi tots els tresors que puguis trobar pel camí.
- Llençau els tampons, compreses i altres objectes a la bossa de les escombraries, no al wàter.
- Demanau amablement que instal·lin papeteres, bosses d'escombraries i un bon sistema de recollida.

(Continuarà...)

**PNEUMÀTICS I SERVEIS**

---

**PALENZUELA**

---

NOVA TENDA DE BICICLETES  
REPARACIÓ I RECANVIS

Carrer Manacor, 2 - A - Baixos - Tel. 971.65.00.13 - Part. 971.65.11.65  
07630 CAMPOS

## Sopar de l'Associació de Lluita Contra el Càncer

### 1.394.000 ptes. es recolliren entre donatius, sopar i sortejos

El dia del Firó, 23 d'octubre, com és ja habitual des de fa un parell d'anys per aquesta data, es va celebrar el sopar de l'Associació de la Lluita contra el Càncer per recaptar doblers per lluitar contra aquesta terrible malaltia. L'acte va estar presidit pel President de dita associació de Palma, Pep Forteza, el Secretari, Llorenç Oliver i per la Presidenta de Campos, Joana Nicolau.

El sopar va ser un èxit rotund tant de participants com per la generositat a l'hora de comprar bitllets per participar a les diverses rifes que es feren. L'àpat es va fer al Restaurant Sa Canova de Campos que es va omplir de gom en gom per col·laborar amb una entitat d'aquestes característiques. Si cada any la quantitat recaptada és considerable, enguany ha pujat amb escreix fins a un total d'1.394.000 pessetes. Aquests doblers no són únicament del sopar (encara que la major part sí), sinó també dels sortejos que es feren en acabar-lo i dels donatius i ajudes que han fet els col·laboradors que seguidament detallarem.

Enhorabona a tots per la col·laboració i que tot sigui per trobar remeis a aquesta malaltia.

#### Col·laboradors:

Ajuntament de Campos, Miquela Nicolau Ballester, Restaurant Sa Canova, Impremta Adrover, Impremta Roig, Llibreria Roig.

Excavacions: Germans Ginard, Germans Gost Simó S. A., Sebastià Vadell Rigo, Tomeu Barceló (Can Corretjot).

Llanterners: Jaume Roig LLadó, Sanejament Aguiló i Instal·lacions Sanitàries Albert Coll.

Disseny i Rotulació Riskol

Benzineres i Teuleres: Gasolinera de Sa Creu, Estació de Servei Campos, Gasolinera Sa Punta, Teulera Can Benito, Teulera Miquel Torres.

Serveis Oficials: Ford- Antoni Mas, Citroën-Miquel Campos, Opel-Sebastià Monserrat, Fiat- Joan Artigues, Peugeot-Gabriel Amer, Renault-Joan Artigues, Scania-Joan LLadó, Nissan-Rafel Pomar, Indor-Joan Mercadal, Bosch-Joan Mesquida.

Tallers: Antoni Alzinas, Miquel Torres, Pep M. Obrador, Jaume Ferrer, Guillem Alzinas, Antoni Ripoll, Miquel Roig, Miquel Terrassa, Vicent LLadó, Rigo-Vidal. Tallers elèctrics: Sureda LLadó, Joan Mas Clar.

Autos: Tomàs Garcias, Trenc Auto-Germans Roig

Pneumàtics: Palenzuela i Miquel Bordoy.

Planxistes: Pere Miró, Llorenç Burguera (can Boira)  
Ferrerries: Joan Mas, andreu Mulet, Can Gasparet, Andreu Ariza, Antoni Mas-Can Gasparet, Guillem Rigo Manresa, Pau Roig (Can Tro), Pau Ballester, Guillem Taberner, Miquel Grimalt, Metal·lúrgiques Huguet.

Altres: Pintures Joan Vanrell, Tot a Cent, Maria Mas Guaita, Pastisseria Sbert, Fusteria Oliver (Palma), Revista Ressò, Família Ferrari Mesquida, Isabel Gomila, Margalida Salom, Joan Burguera, Gelats JOP, Guillem Blanch.

Antònia Sitjar

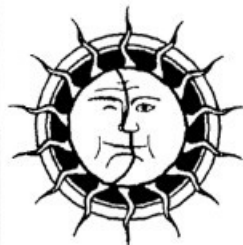
## CLÍNICA DENTAL CAMPOS

**Dr. Carlos A. Horrach**  
Odontòleg Col. 411

**Dra. Beatriz A. M. Zaratta**  
Odontòloga Col. 412  
Odontologia General  
Pròtesi fixa i removable  
Ortodòncia  
Nins - Adults

**Horari: Dilluns a Divendres**  
**de 16'30 a 20'30 h.**

**Plaça Major, 9 - 1r**  
**Tel. 971.16.01.38**  
**07630 CAMPOS**



CENTRE DE FORMACIÓ

*Bon Vent*

Antoni Nicolau

Curssets pràctics de navegació

*Passió per la vela!*

Tots els nivells, iniciació i perfeccionament. Fins a cinc persones.

En etapes succesives aprèn la navegació, la maniobra, l'organització d'un creuer, etc. navegant per les Illes Balears.

Horabaixes i caps de setmana.

**Telèfons: 65.28.75 - 65.21.42**

# Miquel Pons presenta una desfilada de pentinats a Campos

"Mai no és tard per començar si fas el que desitges". Aquesta dita li escau del tot al perruquer campaner Miquel Pons que fins als 28 anys no es va decidir a fer el que realment li agradava: crear art amb els cabells. I ara que compta amb 32 anys i quatre d'experiència dins el món de la perruqueria ho ha demostrat amb escreix amb la desfilada que va fer diumenge dia 17 al Teatre Municipal de Campos.

Quan li demanen per què aquesta desfilada, contesta amb una rialla "perquè estic ben trodat" però ja posant-nos seriosos s'ha de reconèixer que és un artista per fer recollits, encara que a ell li agradi tot tipus de pentinats, no només aquests. Pensa que fa falta donar un poc d'empenta al poble, una mica d'aire fresc en tot el que es refereix al món de la perruqueria i una bona manera de mostrar-ho és fent aquesta desfilada.

La d'enguany és la segona. Ja fa dos anys en va fer una altra i en vistes de la gran acceptació del públic es va decidir a repetir. Han col.laborat 18 models (tot al.lotes) i 18 nins. La idea d'enguany ha estat inspirada en el món grec, l'escenari representava el temple dels déus grecs i les models anaven vestides amb túniques lluentes de diferents colors, fetes totes elles per Anita Durán, que ha col.laborat amb el vestuari ajudada per Francisca i Apol.lònia Pons. La decoració va anar a càrrec de M. Antònia Sbert i la coreografia d Francisca Pons.

La desfilada va començar amb una mostra de caire vanguardista amb vestits de carrer i amb pentinats de fantasia "que surten d'allò normal" però que mostren la imaginació del perruquer campaner: cabells en punta, colors fluorescents, aires espacials, mesclades de pentinats...

Una vegada acabada aquesta primera volta i el temps que es rentava els caps a les models per seguir fent pentinats diferents, varen desfilat 18 nins. Agafadets per la mà o amb braços dels més grans varen mostrar com són de graciosos amb uns cabells diver-



FOTO: Mas Fotos. Dedicada per Miquel Pons

— La totalitat del grup que va participar en la desfilada.

tits, ja fossin amollats, amb coettes o amb artilugis varis. Foren el divertiment de tot el públic perquè una vegada damunt l'escenari més d'un no va poder estar de ballar al so de la música marxosa que s'hi escoltava.

A continuació, hi va haver el tema central de la nit: La representació d'un temple grec. Amb una música en consonància i un vestuari molt a to, varen aparèixer les deesses amb uns magnífics recollits. N'hi havia de tot tipus: de trunyelletes, d'entorsillats... tots novedosos i clàssics a l'hora. Eren pentinats pensats per lluir en tal ocasió però que perfectament es poden dur en qualsevol festa. Aquí es va notar la gran traça que té per aquest tipus de pentinats. Va acabar l'acte amb l'aparició de la deessa principal amb un vel de dos metres de llarg que anava enganxat sota el recollit.

En Miquel està molt content per la gran acollida que va tenir la desfilada i creu que és la primera vegada que se'n fa a Campos just de pentinats. Si el dia anterior havia estat tota la jornada fent tintes a les models, el diumenge encara va ser més dur, va fer feina de les 8 del matí fins a les set del vespre. S'ha de destacar que tots els monyos els va fer ell, únicament va tenir ajuda per pentinar els nins.

Per a ell suposa una gran satisfacció veure el Teatre

Municipal ple per veure la desfilada i aquesta és la seva recompensa. Hem de remarcar que en Miquel no fa pagar entrada ja que no té cap interès de lucre i també les despeses de la roba dels vestits corren a càrrec seu, perquè com ell mateix diu "la meva satisfacció és passar gust creant nous pentinats i que, de passada a la gent també li agradi". Ho va aconseguir i el felicitem.

Antònia Sitjar

## Domàs

teles, tapisseria, decoració,  
llistes de noces

Carrer Santanyi, 47  
Tel. i Fax: 971 65 08 63  
07630 CAMPOS (Mallorca)

## El Club Tennis de Campos celebra el seu 25<sup>è</sup> Aniversari

Dia 14 de novembre fou el dia en què un del clubs amb més antiguitat de Campos celebrà el seu 25è aniversari. No volgueren passar la data sense fer una bona festa, i per tal motiu prepararen una sèrie d'actes que varen esser del gust de tots els socis i aficionats al tennis de Campos.

Per començar l'acte es feren unes partides d'exhibició amb jugadors de l'Escola Superior de Tennis i vingueren persones de tant de relleu com Marga Mas (sots-campiona de Balears), Maria del Mar Muñoz (Campiona del Circuit Illes Balears), Mario Calvo (5è del Món i Campió del Nike d'Alacant), Rafel Nadal (Campió d'Espanya. Campió d'Europa del Nike), Gabriel Frias (Campió Orange Bowl. Sots-Campió d'Espanya) i Marc Marco (Campió d'Espanya. Campió del Nike Internacional).

Seguidament estava previst l'entrega d'obsequis commemoratius als jugadors i a tots els socis, però aquest acte va quedar ajornat per un poc més tard a causa d'una apagada del corrent elèctric que va endarrerir una mica els actes.

Després actuà el grup de ball mallorquí "Brot de Taperera" i acabà la festa amb una Gran Torrada Gratuïta per a tots els socis. Aquí sí que ningú no hi va faltar, tothom va estar envoltat de les torradores que s'havien preparat i en un ambient distès i festiu passaren la vetlada per commemorar una data tan assenyada com aquesta: la celebració del 25è aniversari del



— Noméros públic assistí als actes celebrats al Club Tennis Campos

Club.

Enhorabona a tots: a les persones que es varen posar al front per crear-lo, als distints presidents que ha tengut l'entitat, a la fidelitat dels socis que el mantenen, als encarregats de la conservació del recinte i del bar, Maria i Pep, a l'actual Junta Directiva per haver preparat aquests actes i també a l'actual President, Jaume Lladó. Que en pugueu complir 25 més!

Redacció

**PIQUERONS**

**PERRUQUER  
ESTILISTA - UNISEX**

C/. Aigua, 17  
Tel. 971 16 01 36  
07630 CAMPOS

Llúcia Ginard  
Esteticista Diplomada



Informam que posam a la seva  
disposició els gabinets d'estètica  
i tractaments capil.lars

- \* Depilacions (Elèctrica, a la Cera i Freda)
- \* Tractaments Facials (Rehidratació, Àcid)
- \* Tractaments Corporals (Reductors, Anticel.lulítics, Gimnàstica Passiva, etc...)
- \* Tintes i Permanents de Pipelles
- \* Massatges, Manicures, Pedicures, Maquillatges

**ANÀLISI DEL CABELL**

**Tractaments Capil.lars Personalitzats**

Alopecies - Descamacions - Caspes - Pícors  
Debilitat Capil.lar - Caigudes



**CRESPÓÓPTICO**

Julio Crespo  
María Crespo

**Comunica als seus clients  
el seu nou domicili a Campos**

Francesc de Borja Moll, 2  
Tel.: 971.71.47.17  
07003 Palma

Carrer Sitges, 35  
Tel: 971.65.26.37  
07630 Campos

**Clínica Dental i Estètica Infantil i Adults**

**Dr. Miquel Bennàssar i Obrador**

Formació amb títol Universitat del Sud de Califòrnia  
Estomatologia general, Ortodòncia, Prótesis,  
Implantaments dentals, Odontopediatria

**Dr. Albert Font Juan**

Colegiat en ortodòncia per la Universitat de Nova York  
IMECO - ASISA - SANITAS - MARENOSTRUM - NOVOMEDIC - PREVIASA

**Cosme M<sup>a</sup> Oliver, 14 (Carrer des vi)  
Tel. 971.65.21.14 (Horabaixes) CAMPOS**



GOVERN BALEAR



**HO TENDRÀ TOT.**

*Aconseguirà créixer sa i feliç. Aconseguirà una bona educació, fer estudis superiors. Aconseguirà una bona feina. Aconseguirà un gran futur. Aconseguirà viure en un lloc admirat per tot el món.*



**SES ILLES: HO TENIM TOT  
PER ACONSEGUIR-HO TOT.**



## Futbol Tercera Divisió: Poc a poc l'equip s'acosta al bon camí

Després d'haver jugat 11 partits el Campos totalitza 4 victòries, 5 empats i 2 derrotes, el que li permet estar situats a la zona mitja-alta de la classificació. A pesar de que s'espera més de l'equip, s'ha de dir que el darrer partit jugat com a local davant l'Alaior, l'equip campaner va causar una grata impressió i va realitzar el millor joc de la temporada. I si a això afegim que es va guanyar i els dos darrers empats aconseguits a S'Arenal i a Ciutadella (dos resultats que igual saben a poc pel que

ens han contat), -sumar sempre es important-, es pot dir que el Campos ha demostrat que pot aspirar a millorar la classificació si aconsegueix superar aquests moments en que l'equip perd la concentració: gol encaixat als darrer minuts a S'Arenal, gol encaixat als dos minuts de l'inici del partit a Ciutadella i als dos minuts de l'inici del segon temps. Els gols costen massa d'aconseguir per donar avantatges als contraris. Així que a seguir lluitant i a intentar estar més ficadets. Hem de destacar la presència

del juvenil Antoni Roig que de cada vegada més està demostrant que pot ser un jugador important dins l'equip campaner. Enhorabona i que sigui un exemple a seguir per la pedrera campanera.

### Resultats:

Pollença 0 - Campos 1  
Campos 1 - Vilafranca 2  
Arenal 2 - Campos 2  
Campos 2 - Alaior 0  
Ciutadella 2 - Campos 2

Miquel Rigo

33

FERRETERIA  
ADROGUERIA  
ART. DE REGAL  
"MENAJE"



*Ca'n Ros*

Plaça Major, 19  
Tel. i Fax 971.65.09.62  
07630 CAMPOS

**Cristalleria CAMPOS C. B.**

*Joan Oliver Bordoy*

*Pere Ferran Vaquer Silvar*

Carrer Llibertat, 27  
Tel. 971.65.04.20 • 07630 • CAMPOS

**Heura**  
Sa Botiga  
de  
Ses Herbes

*A la fi a Campos  
una tenda allà on trobaràs,  
a més d'herbes, productes  
dietètics, d'agricultura biològica,  
llibres de Salut Natural  
etc.*

Carrer Victòria, 11  
Tel. 971.65.21.49  
07630 CAMPOS



**CELLER  
Ca'n  
TONI**

*El primer establiment  
de Mallorca amb un  
sistema revolucionari  
de preparar la carn  
al "grill"*

Oest, 8 • Tel. 971.65.27.54 • CAMPOS

## Futbol Segona Regional: El Campos fa bon joc però no té sort

El mes ha estat poc productiu en punts perquè de 12 possibles s'han aconseguit 5, però en això ha influït molt la poca fortuna que ha tingut l'equip campaner. Dels tres partits que no ha guanyat en podria haver tret tres victòries d'haver materialitzat les ocasions de gol creades. Contra el Beta, dues errades varen costar dos gols que pràcticament decidiren el resultat

final. Contra el Constància s'hagués pogut resoldre al primer temps després de tres clares ocasions i que al final pesaren en un equip cansat i mancat de relleus. I finalment contra el Campanet tampoc es va poder treure res malgrat de la feina de l'equip fins al final. A pesar de tot l'equip ha demostrat un bon joc. A destacar el partit contra el Santa Maria que ha estat

fins ara el millor que s'ha jugat a Campos. En poques paraules, un mes amb poca sort.

### Resultats:

C.E. Campos 2 - Beta 2  
Constància 1 - C.E. Campos 2  
C.E. Campos 3 - Santa Maria 2  
Campanet 2 - C.E. Campos 0

*Redacció d'Esports*

## NOU STIL

Merceria - Llenceria

C/. Antoni Maura, s/n

## Restaurant

## Es Brot

Carrer Ràpita, 44  
07630 Campos

Tel.: 971 16 02 63



## TRANSPORTS MESQUIDA

Ronda Catalunya, 9 - Tel. 971.43.11.05  
07630 CAMPOS

## Dr. José A. Herrero Saura

OCULISTA

Comunica als seus clients  
el canvi de domicili de la seva consulta

Historiador Talladas, 2

Horari: Dijous horabaixa  
es prega petició d'hora. Tel.: 971.65.26.37  
ASSEGURANCES: ASISA, NOVO-MÈDIC, IMECO

## Taller Mecànic

## CA N'ARNAU

Carrer Provença, 36  
Tel. 971.65.10.63  
07630 CAMPOS

## Centre Reconeixement

Permís de conduir i d'armes

Horari:

Dijous de 17 a 19'30 h.

Comunicam als interessats el nou domicili:  
C/. Historiador Talladas, 2  
Tel.: 971.65.26.46

## Més líders que mai

### Futbolet

Bon començament de l'equip que dirigeix Joan Barceló, ja que ha aconseguit dues victòries en els dos partits jugats i a més marcant gols

#### Resultats:

C.E. Campos 7 - S. Vicenç de Paül 1

Pere Póveda 5 - C.E. Campos 8

### Benjamí futbol-7

5 Victòries i una sola derrota són resultats a tenir molt en compte i que li serveixen a aquest equip ocupar una plaça de privilegi entre els millors.

#### Resultats:

Espanya 5 - C.E. Campos 4

C.E. Campos 2 - Santanyí 0

Barracar 1 - C.E. Campos 5

Ses Salines 1 - C.E. Campos 7

C.E. Campos 4 - S'Arenal 3

### Aleví futbol-7

Bona trajectòria la que està tenint aquest equip, cosa que li permet estar a la part alta de la classificació.

#### Resultats:

C.E. Campos 3 - Barracar 3

Montuiri 1 - C.E. Campos 3

Ca's Concos 5 - C.E. Campos 2

C.E. Campos 5 - Binissalem 0

### Aleví futbol -11

5 victòries consecutives en els 5 partits disputats permeten a l'equip que dirigeix Tomeu Obrador ocupar la primera posició de la taula classificatòria, cosa que permet xerrar d'un espectacular començament que permet mirar al futur amb molt optimisme.

#### Resultats:

Cardessar 2 - C.E. Campos 4

C.E. Campos 4 - Olímpic 2

Espanya 1 - C.E. Campos 4

C.E. Campos 5 - Cala d'Or 1

Escolar 0 - C.E. Campos 2

### Infantil Futbol-7

D'acertadíssima hi ha que assenyalar la creació d'aquest nou equip infantil, que a més de permetre poder jugar a un ampli número de nins, ha aconseguit un bon equip amb un resultat que li permeten encapçalar la taula.

#### Resultats:

C.E. Campos 2 - Alcúdia 2

Porreres 0 - C.E. Campos 2

C.E. Campos 3 - Colònia 1

C.E. Campos 5 - S'Horta 5

### Infantil Futbol-11

Darrer mes molt productiu el que han tengut els infantils, ja que a més de seguir guanyant tots els partits, ara ja són líders en solitari després d'haver guanyat als dos màxims rivals que anavem empatats amb els campaners. 4 a 2 amb l'Olímpic i 1 a 4 dins Sallista són resultats molt importants i que xerren ben a les clares del que és capaç aquest equip.

#### Resultats:

C.E. Campos 12 - Badia 0

C.E. Campos 4 - Olímpic 2

Sallista 1 - C.E. Campos 4

Murense 0 - Campos 10

### Cadets

El que dèiem dels Infantils ho podem dir dels cadets ja que aquest tram de la lliga també han aconseguit derrotar a dos dels més rivals, 1 a 6 dins Sant Pere i 2 a 1 contra el Sallista; si a això afegim el 0 a 3 aconseguit en anterioritat dins Manacor crec que sobren els comentaris. Només queda dir que els cadets ocupen el primer lloc que difícilment perdran a poc que s'ho proposin.

#### Resultats:

C.E. Campos 1 - Cala d'Or 1

Sant Pere 1 - C.E. Campos 6

C.E. Campos 2 - Sallista 1

Porto Cristo 2 - C.E. Campos 3

C.E. Campos 9 - Binissalem 1

### Juvenils

Aquest equip es troba situat a mitja taula la qual cosa es pot considerar com a bona ja que s'han de contar les lesions que pateix.

#### Resultats:

C.E. Campos 2 - Sant Gaietà 0

Sóller 7 - C.E. Campos 1

C.E. Campos 1 - Arenal 0

At. Balears 1 - C.E. Campos 0

C.E. Campos 2 - Génova 0

Redacció d'esports

# Mariol. los

*Llenceria - Merceria  
Roba de Casa*

Carrer Plaça, 7 - Tel.: 971 16 02 72 - CAMPOS

## SALVÀ - CLADERA, S.L.

### FUSTERIA

S'Adoberia, s/n. (Trevesia)

Tel. 971.66.18.04

07260 LLUCMAJOR (Mallorca)

## Notable participació campanera al Campionat de Mallorca Individual

L'edició d'aquest any del Campionat de Mallorca Individual d'Escacs té lloc a Felanitx, concretament a l'Institut, cada dissabte horabaixa des del passat 10 d'octubre fins al proper 28 de novembre. Probablement és aquesta proximitat al nostre poble el que ha fet que s'hi hagin apuntat tants jugadors campaners. Els altres anys normalment prenen part en aquesta competició no més de 5 o 6 jugadors. En aquesta ocasió són 12 els nostres representants: 2 a Preferent, 2 a Primera, 1 a Segona i 7 a Tercera. De les vuit rondes que es disputen, en aquests moments tenim els resultats de les cinc primeres.

La categoria superior dels escacs a Mallorca és Preferent. Allà en Francesc Pomar i en Guillem Manresa tenen molt difícil puntuar ja que al nivell dels participants s'hi ha de sumar el fet que el nombre de

jugadors és reduït (23). A més d'això, la fortuna (o mala fortuna) del sorteig va fer que a la quarta ronda els tocàs enfrontar-se entre ells. Al final mig punt per hom, un resultat que no perjudica com una derrota però que tampoc allunya a cap dels dos dels darrers llocs de la taula. A la quinta ronda en Francesc va perdre en una partida molt complicada i per problemes amb el rellotge. En Guillem va aconseguir unes noves taules amb el jove Carlos Vich en una partida que va dominar des del principi i a la propera ronda s'enfronta amb F. Astorga, d'Andratx, amb qui en Francesc Pomar també ha aconseguit taules. S'haurà de veure a les dues darreres partides que queden si la veterania, el bon joc i la sort s'alien per tal que els dos campaners conservin la categoria.

A Primera el panorama no és gaire diferent del de



**CAFETERIA**  
**SA SÍQUIA**  
Carrer Síquia, 13 Tel.: 971.65.25.44



### CA'N MELERO

FRUITES I VERDURES • CONGELATS  
FRUITS SECS • PRODUCTES DIETÈTICS  
VINS A L'ENGRÒS  
POLLASTRES A L'AST

Carrer Ferrocarril, 1 • Tel. 971.65.06.30  
07630 CAMPOS



**JUAN ARTIGUES, S.L.**  
**Renault Campos**  
Antelm Obrador, s/n.



**Servei de grua permanent**  
Tels.: 971.02.62 - 971.65.04.00  
Tel. Mòbil 908.63.81.99

**Lloguer de vehicles**  
Disposam de vehicles de substitució mentre vostè repara el seu a les nostres instal·lacions a preus molt especials

**S'ESCAPADA**  
Bicicletes & Esports

Accesoris venda i reparació

\*\*\*\*\*

Articles esportius en general

Ronda Jaume II, 49 - Tel. 971.65.07.26  
07630 CAMPOS

## ✓ Escacs

Preferent. Ni en Rafel Garcias ni n'Antoni Ballester han pogut tampoc guanyar cap partida. En Rafel, molt conservador, ha aconseguit tres taules i els seus 1'5 punts li permeten aspirar a la permanència (de mig punt, en mig punt ...), però n'Antoni Ballester és quasi jugador de Segona (descendeixen els 5 darrers classificats) perquè encara no s'ha "estrenat".

N'Onofre Veny, que juga a Segona, té una situació molt millor. La temporada passada, al Campionat per Equips va esser un dels jugadors més eficaços del club campaner. Ara, a l'individual, només ha perdut una partida, amb l'actual líder Alberto Díaz. Després de guanyar en la quinta ronda al juvenil Xavier Leon duu un total de 3'5 punts (a un punt de distància de Díaz) i es troba en una molt bona posició per intentar l'ascens a Primera.

Finalment, a Tercera hi trobam en Jaume Lladó, el qual ha estat lluitant pel liderat durant les quatre primeres rondes, en les que va aconseguir tres victòries consecutives i unes taules. A la quinta ronda, però, ha perdut amb l'actual tercer classificat Juan Simon. L'altre campaner destacat és en Biel Mestre, que ja ha totalitzat els mateixos punts que en Jaume (3'5) després de guanyar les tres darreres partides consecuti-

vament (la darrera contra el també campaner Bartomeu Rigo). Tots dos es troben momentàniament a la zona d'ascens a Segona, ja que aquesta categoria és molt nombrosa i ascendeixen ni més ni menys que els 11 primers classificats. Després d'ells hi ha el juvenil Pau Julià, amb 3 punts; Antoni Bonet, Miquel Bonet i Bartomeu Rigo, amb 2'5 i Francesc Mas, el qual debuta en competició, amb 2 punts. Aquesta categoria és on probablement s'hi juga d'una manera més divertida: són molts participants, no cal preocupar-se massa pels resultats, i hi ha gent de tota edat, perquè, a més dels que comencen en competició també cada any hi ha veterans que per una raó o altre havien estat temporades sense jugar i un dia es "reenganxen". Això fa que es vegin partides bones i disputades ja a la zona mitjana de la taula classificatòria, els joves campaners agafen experiència i els més grans han de "posar colzes" si volen ascendir a Segona. Al proper número de Ressò ja tendrem el Campionat de Mallorca llest i segur que aquesta temporada el Campionat per Equips no ens agafarà desentrenats.

*Damià Verger*

37

**Per a qualsevol informació a Ressò, trucau al:  
971.16.01.00 (Antònia) • 971.65.24.59 (Esteve)**

## CENTRE D'ESPECIALITATS MÈDIQUES

Igualatori  
Medicina General  
Pediatría  
Ginecologia i Obstetrícia  
Cardiologia i Aparell Respiratori  
Otorrinolaringologia  
Aparell Digestiu  
Anàlisis Clíniques  
Cirurgia General  
Neocirurgia  
Cirurgia Plàstica i Reparatoria  
Nutrició i Dietètica  
Dermatologia



A.T.S.  
Clínica Dental - Ortodòncia  
Màxilo-Facial  
Implantologia  
Psicologia  
Traumatologia i  
Cirurgia Ortopèdica  
Reumatologia  
Ortopèdia  
Rehabilitació i Fisioteràpia  
Atenció primària per a deportistes  
Oftalmologia  
R. X. Radiologia...

ASSEGURANCES: AXA - ADESLAS - AGRUPACIÓ MÚTUA - ASISA - IMECO - MEDIFIATC - TROUPAMA  
NOVOMEDIC - ONCE - PREVIASA - SANITAS - CAJA SALUD - VITALICI - L'ALIANÇA - WINTERTHUR - ALIANZ - RAS

**Plaça d'Espanya, 56 - Tel. i Fax: 97112 00 64 - LLUCMAJOR**

## Es prepara la festa



El club de Pesca Campos es prepara per la seva festa social. Serà més endavant, però de moment ja es sap els que sortiran a recollir trofeus.

Les proves socials es van fer en diferents dates segons la modalitat. Així, la primera es va fer com ja vos vaig contar el dia 5 del passat juliol pel més joves. Era una prova d'embarcació a les categories d'Alevins, Infants i Juvenils i a la vegada era puntuable per la regularitat d'aquestes categories.

La prova d'embarcació dels seniors es disputava el dia 23 d'agost amb poca participació i la classificació final fou:

### Sénior Masculí

1r - Joan Llopart	5300 grs
2n - Toni Huguet	3470 "
3r - Damià Vadell	3460 "

### Sénior Femení

1ª - Isabel Llopart	3260 grs
2ª - Coloma Vadell	3020 "
3ª - Miquela Perelló	1495 "

Seguint l'ordre cronològic i abans de continuar amb les proves socials, va tenir lloc el Campionat de Balears de Roquer el dia 5 de setembre i la zona designada per la Federació Balear de Pesca fou la platja de Muro.

La prova contava amb dues mànegues i finalitzada la primera, en Pere Barceló Maimó del Campos anava molt ben situat, però després de la segona les coses canviaren i quedà com el tercer classificat del grup B i a la classificació general quedà desplaçat a la 22a plaça.

El diumenge dia 20 de setembre continuaven les proves socials. En aquest cas eren els pescadors de grumeig i els de submarina els que es tiraren enmig.

Els de grumeig, catorze entre tots, anaren fins a Porto Petro a provar-se. Aquell dia, la mar no ho volia, hi havia un temporal que semblava que volia sortir del seu lloc. La qüestió és que sols la meitat dels pescadors agafaren peix.

### Destacaren els següents:

1r - Joan Oliver Bonet	2885 grs
2n - Bonaventura Campos	1725 "
3r - Toni Font	995 "

Els de submarina també sortiren a provar sort, eren sis i dugueren més fortuna que els de grumeig.




# Barceló

# CAFÈ

ESPECIALITAT AMB PA AMB OLI



Carrer Ràpita, 46  
Tel. 971.65.09.88  
07630 CAMPOS



## ✓ Sa Pesquera

Encapçalà la classificació n'Andreu López Molina que agafa 3440 grs seguit d'en Toni López Mas amb 2125 grs i després n'Andreu Vidal amb 995 grs.

Els darrers a provar-se foren els de roquer que partiren canyes desfetes el dia 4 d'octubre cap a les costes de Cala Figuera. La participació fou molt nombrosa, fins a 18 pescadors masculins i sis dones. El fort vent de costat complicà la pescada i en sortiren més ben parats els següents:



### Sénior Masculí:

1r - Joan Arcas	3380 grs
2n - Miquel Ginard	3095 "
3r - Toni Salas	2880 "

### Sénior Femení:

1a - Francisca Villalonga	2075 grs
2a - Francisca Ferrà	1900 "
3a - Maria Salas	1340 "

Tots els que vos he anomenat fins ara i d'altres rebran el seu reconeixement i trofeu el proper dia 31 d'actubre quan es faci el sopar social. Ja vos ho contaré.

Jaume Clar



## Escola de Formació Vial

Carrer Plaça, 24 • Tels. 971.65.29.29 • 908.43.52.33  
07630 CAMPOS

## Pintures Recó



Vàzquez Mella, 2 Tels. 971.65.07.04 - 971.65.02.05  
07630 CAMPOS



## PEIXATERIA LLUCIA

Carrer Nunyo Sanç, s/n  
Telèfon: 971.65.28.28  
CAMPOS

## PISCINES I REFORMES S'AIGUA BLAVA

- Construcció de Piscines i Aljubs, sistema de formigó "Guintado".
- Construcció de Pistes de Tennis, Sistemes "Tennis Quick"

ANYS D'EXPERIÈNCIA AVALEN EL NOSTRE SERVEI

Carrer Eivissa, s/n. • 07630 CAMPOS

Tel. Mòbil 908.63.16.58

## Pizzeria La Piazza

Direcció: Juana M<sup>a</sup> Lladó



- Menjars per endur-se'n
- Encàrrecs
- Pizzes, pastes, carns...

RESTAURANT

Auda. de la Dors, s/n  
Tel.: 971.65.10.86  
07630 CAMPOS

# Bàsquet: En general, bon primer mes de competició

## Sénior Masculí

A pesar de les dues derrotes, una d'elles contra l'indiscutible líder de la categoria, el Porreres, s'ha de qualificar d'extraordinari el començament de lliga de l'equip sénior masculí campaner, que està demostrant que és capaç de superar els moments crítics dels partits i guanyar-los i de fer un bon joc.

59 Sa Fonda Porreres - C.B. Campos 47  
62 C.B. Campos - Atlètic Escolar 47  
64 Ladrilleries Mallorquines - C.B. Campos 53  
85 C.B. Campos - Esportiu Son Carrió 59

## Senior Femení

També és pot qualificar d'extraordinari el començament de l'equip senior femení que ha vengut fent un resultat magnífic aquest primer mes de competició. Les dades ho diuen, tres partits guanyats de quatre jugats, destacant la victòria sobre el Santa Mònica, i són l'equip amb menys punts rebuts.

27 C.B. Campos - Soledad 36  
33 Binissalem - C.B. Campos 36  
55 C.B. Campos - Sta Mònica 46  
13 Ses Salines - C.B. Campos 53



# CLUB BÀSQUET CAMPOS

40

**BUGADERIA**

**TINTORERIA**

**SA BUGADERIA**



Carrer Nou, 73 · 07630 CAMPOS · TEL. 971.65.25.27

Griferia

Mobles Bany

Mampares Bany

Banyeres Hidromassatge

Grups Pressió i Piscines

Fontaneria i Reparacions

Encaientidors a Gas i Electric

**L. BARCELÓ**

Petra, nº 9 - 1 D  
CAMPOS

Tel. i Fax: 971650672

Tel. Mòbil:

970 32 34 25

970 36 68 39



## ✓ Esports

### Júnior Masculí

A pesar d'haver millorat en el joc, aquest equip encara no ha tengut la sort de poder guanyar cap dels partits disputats. Això però no ha de ser un motiu de desmotivació per aquest equip, que pot fer grans coses si s'ho proposa.

92 La Salle - C.B. Campos 50  
47 C.B. Campos - S.C.D. Hispania 73  
54 Coemsa - C.B. Campos 47  
39 C.B. Campos - Mallorca 70

### Júnior Femení

Tres derrotes consecutives han desbaratat un bon inici de temporada que semblava que podia ser més profitós. De totes maneres no s'ha de perdre l'esperança ja que pot quedar ben situat a la taula classificatòria.



— Equip de bàsquet Senior femení

☞ ☞ ☞ ☞ **SEGUEIX** ☞ ☞ ☞ ☞



## MATEU NICOLAU URREA

Gestió i assessorament fiscal i empresarial

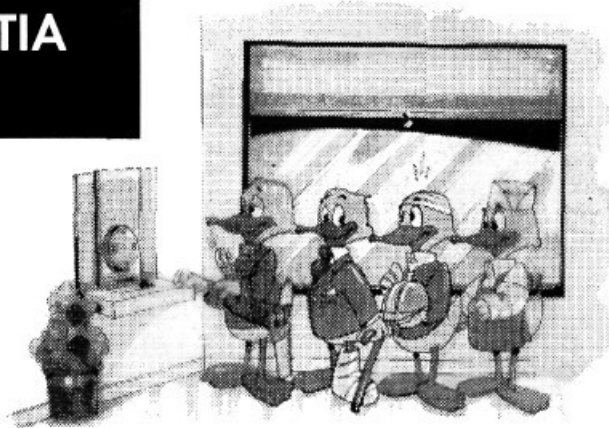
Síquia, 12 · Campos A 10 Tel. 971.65.03.45

## SUBSIDI PER MALALTIA I/O ACCIDENT

PER ESSER AUTÒNOM  
UN SOU DE FINS A  
**6.000.000** DE PTES.

**PREVIASA LI  
ASSEGURA**

Antoni Marquès Marquès, 24, baixos  
Edif. Tívoli  
07003 PALMA DE MALLORCA



PREVIASA obsequia amb el seu **Servei Dental**  
a totes aquelles persones que sol·licitin informació  
a les nostres oficines



Maria Miquel Nadal  
Carrer Santanyí, 15  
07630 CAMPOS

24 Montuïri - C.B. Campos 42  
 41 C.B. Campos - Restaurant Plaza 57  
 65 Rotlet Molinar - C.B. Campos 42  
 69 Santa Maria - 42

#### Cadet Masculí

Díficil la tasca d'aquest equip que s'enfronta de cop a una categoria molt superior a ell i al gran bot de competició escolar a competició federada. Malgrat que els resultats li són adversos, s'ha de destacar que no perden la il·lusió i que fan feina per anar millorant. Només dir-li que ànim i a passar-s'ho bé.

116 Perles Manacor - C.B. Campos 6  
 19 C.B. Campos - Son Oliva 114  
 70 La Salle B - C.B. Campos 10  
 17 C.B. Campos - Andratx 98

#### Cadet Femení

Bon començament el de l'equip campaner que està demostrat que pot ser un dels punters de la lliga. Disposa de bones jugadores que poden aconseguir un nivell destacable si segueixen fent bona feina, ja que fins ara han demostrat que saben fer un bon joc.

51 C.B. Campos - Soledat 38  
 38 Joan Capó - C.B. Campos 42  
 39 C.B. Campos - Pollença A 56  
 56 B.Inca - C.b. Campos 39

#### Infantil Femení

A pesar de jugar en un grup difícil com és el Grup A, aquest equip està demostrant que millora dia a dia. Dues victòries són el premi a la bona feina feta

61 Bons Aires A - C.B. Campos 24  
 55 Montuïri - C.B. Campos 30  
 45 C.B. Campos - Pla de na Tesa 28  
 30 Joventut Mariana A - C.B. Campos 41

#### Mini Masculí

Inici irregular de lliga per un equip que pot demostrar que sap fer un joc millor de que ha fet els darrers partits. De totes maneres s'ha de dir que van adaptat-se a la categoria de cada dia més.

56 C.B. Campos - Bàsquet Muro 19  
 25 Pla de na Tesa - C.B. Campos 22  
 9 C.B. Campos - Mallorca B.C. 59  
 62 Joventut Lluçmajor - C.B. Campos 22

#### Mini Femení

Espectacular començament de lliga el d'aquestes nines que han demostrat que poden ser un equip conjuntat i que a més pot fer un bon joc.

10 Pla de na Tesa - C.B. Campos 50  
 45 C.B. Campos - sant Agustí 26  
 17 Joan De la Cierva - C.B. Campos 41

*Redacció d'esports*

## RESSÒ

Revista mensual  
 ANY 11  
 Novembre 1998 • N.º 106  
 Edita: Obra Cultural Balear de Campos  
 Informació i Correspondència:  
 Apartat de Correus Núm. 40 - CAMPOS  
 Fax: 971.65.02.02  
 E-mail: resso@mixmail.com

**Coordinadors:**  
 Montserrat Alcaraz  
 Pere Ollers  
 Antònia Sitjar  
 Esteve Tomàs

**Coordinador Esports:**  
 Miquel Oliver Bauçà

**Coordinadora Publicitat:**  
 Carme Llaneras • Tel. 971.65.21.32

**COL-LABORADORS:**  
 Miquel Adrover i Monserrat  
 Joan Adrover i Mascaró  
 Miquel Oliver Bauçà  
 Margalida Ballester  
 Miquel Forteza Rosselló  
 Guillem R. Caldentey  
 Sebastià Covas  
 Joan Juan Pons  
 Josep Lladó  
 Jaume Lladó  
 Gori Mas  
 Guillem Burguera  
 Antònia Serra  
 Damià Andreu Verger  
 Núria Vives  
 Sebastià Moranta  
 Guillem Mas i Forteza  
 Apol·lònia Vanrell  
 Maria Barón  
 Arnau Perelló  
 Francesc Miró  
 Josep Antoni Sala  
 Margalida Martorell  
 Francesc Blasco  
 Pere Adrover  
 Francesc Mas  
 Guillem Mas i Ferrari  
 Damià Prohens  
 Bàrbara Monserrat  
 Francesca Ballester  
 Francesca Mas  
 Miquel Àngel Aguiló  
 Antoni Ginard  
 Jaume Clar  
 Miquel Roig Adrover  
 Joan Lladonet  
 Francisca Oliver  
 Antònia Gomila

Subscripció: 2.750 Ptes. anuals  
 Preu d'aquest exemplar:  
 300 Ptes. I.V.A. (Inclòs)

**Dipòsit legal:** PM.951-1988  
**Maquetatge i Impressió:**

**A** ADROVER - CAMPOS  
 Tel. 971.65.02.02  
 E-mail: Imp.Adrover@oninet.es

**MODA  
HOME  
DONA**  
**9·DISSENY.**  
Major, 23 - Felanitx - Tel. 971 58 07 48  
Major, 4t C - Tel. 971 65 08 50 Campos


**Qubio's**  
peruquers  
Rafel i Pep Lluís

Vos desitgen Bones Festes

Gràcies per demanar Hora


Carrer Antelm Obrador, 20  
Tel. 971.65.27.52  
07630 - CAMPOS

**PERRUQUERIA  
UNISEX  
MARIA**



**BAR**  
Carrer Eivissa, 15  
Tel.: 971.65.10.04  
Campos

**AN CORRECTOR**



  
**ES PORXO**

galeria d'Art  
objectes de decoració

C/ Plaça, 16. 07630 Campos  
Tel. 971 65 06 67  
MALLORCA

**RESTAURANT**

**SES ROQUES**

Especialitats:  
Cuina Mallorquina  
Porcella  
Cabrit al forn de llenya

Tel.: 971 65 55 14 - CAMPOS (Mallorca)

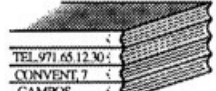

  
**Iladó**

**GABINET Iladó**

GESTORIA ADMINISTRATIVA  
ASSESSORIA FISCAL I LABORAL  
CORREDORIA D'ASSEGURANCES  
IMMOBILIARIA

Carrer Creu, 12 · Tels. 65.07.81 - 65.21.42 · Fax. 65.21.95  
07630 CAMPOS - BALEARS

**Quimeres**



TEL. 971 65 12 30 -  
CONVENT, 7 -  
CAMPOS -

Llibres, contes, jocs educatius, material d'oficina ...

# CORREDURIA D'ASSEGURANCES GOMILA S.A.

## MONTUÏRI

Jaume II, 4

©/Fax 971.64.60.43

## PALMA

Pge. Sta. catalina de Siena, 2 entlo. C

© 971.72.27.36

fax 971.55.34.72

## COLÒNIA DE SANT JORDI

Avda. Primavera, 34 b

© 971.65.65.75

fax 971.65.61.62

## MANACOR

Plaça Ramon Llull, 22 B

© 971.55.13.56

fax 971.55.34.72

## PORT D'ANDRATX

Avda. Mateu Bosch, 1 local 29

©/Fax 971.67.34.87

## + seguretat

GARANTIES

- Assegurança Obligatòria
- Assegurança voluntària il·limitada
- Assegurança dels ocupants
- Assistència als viatges
- Defensa i reclamació

# - preu

## TARIFA ESPECIAL PER A PENSIONISTES A PARTIR DE 60 ANYS

MARCA	SENSE BONIFICACIÓ	BONIF. 10%	BONIF. 20%	BONIF. 30%	BONIF. 40%
ALFA ROMEO 33 1.500 IE	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
ALFA ROMEO 155 2.000 TD	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
AUDI 80 2.300	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
AUDI COUPE 2.000 KAT	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
BMW 316 1	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
BMW 520 1	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
CITROEN AX GT	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
CITROEN ZX 16 AVANTAGE 1	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
CITROEN XANTIA 1.8 LSX	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
CITROEN AX 11 TRE	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
CITROEN XM DIESEL	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
FIAT CINQUECENTO	27.840	25.935	24.069	22.200	20.332
FIAT TIPO 1.7 D	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
FIAT TEMPRA 1.6 SX	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
FIAT CROMA TD	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
FIAT UNO 60 S	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
FORD FIESTA S 1.6	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
FORD ESCORT CLX 1.8 TD	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
FORD ESCORT GHIA 1.8 D	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
FORD MONDEO GHIA 1.8 TD	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
FORD SCORPIO 2.9 GHIA	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
BMW 525 TD	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
FORD FIESTA GHIA 1.1	30.670	28.514	26.361	24.205	22.052
FORD ORION GT 1.8 D	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
LANCIA FIRE LX 1.1	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
LANCIA Y-10 AVENUE	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
LANCIA DELTA 1.6 LE	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
OPEL CORSA 1.2 1 SWING	30.670	28.514	26.361	24.205	22.052
OPEL ASTRA 1.7 GLS TD	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
OPEL VECTRA 1.7 GL TD	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
PEUGEOT 106 XT 1.4	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
PEUGEOT 205 GR	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
PEUGEOT 106 KID	30.670	28.514	26.361	24.205	22.052
PEUGEOT 306 XN 1.4	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
PEUGEOT 405 STI	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
PEUGEOT 605 SV DT	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
RENAULT CLIO RI 1.2	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
RENAULT CLIO RT 1.9 D	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
RENAULT 21 GTD MANAGER	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
RENAULT SAFRANE RT 2.5 TD	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932
RENAULT ESPACE 2.1 RT TD	39.158	36.356	33.556	30.756	27.955
RENAULT TWINGO	32.890	30.513	28.137	25.760	23.384
RENAULT 5 GTL	30.670	28.514	26.361	24.205	22.052
SEAT PANDA 35 L	27.804	25.935	24.069	22.200	20.332
SEAT IBIZA CLX 1.8 1	37.135	34.333	31.533	28.733	25.932

Nº REGISTRE DGS J-468 - ASSEGURANÇA CIVIL I CAUCIÓ ARTICLE 15 - LLEI 9/1992 DE 30 D'ABRIL

NO ELS VENEM ASSEGURANCES, LES COMPRAM PER A VOSTÈ